



 A jármű használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



Star

XVS950A

26P-F8199-Y0

⚠ A jármű használata előtt olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet. A jármű eladása esetén az útmutatót át kell adni az új tulajdonosnak.



YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO., LTD.
1450-6, Mori, Mori-machi, Shuchi-gun, Shizuoka-ken, 437-0292 Japan

DECLARATION of CONFORMITY

We

Company: YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO., LTD.

Address: 1450-6, Mori, Mori-Machi, Shuchi-gun, Shizuoka-Ken, 437-0292 Japan

Hereby declare that the product:

Kind of equipment: IMMOBILIZER

Type-designation: 5SL-00

is in compliance with following norm(s) or documents:

R&TTE Directive(1999/5/EC)

EN300 330-2 v1.1.1(2001-6), EN60950-1(2001)

Two or Three-Wheel Motor Vehicles Directive(97/24/EC: Chapter 8, EMC)

Place of issue: Shizuoka, Japan

Date of issue: 1 Aug. 2002

Revision record

No.	Contents	Date
1	To change contact person and integrate type-designation.	9 Jun. 2005
2	Version up the norm of EN60950 to EN60950-1	27 Feb. 2006
3	To change company name	1 Mar. 2007

General manager of quality assurance div.

011 Mar/2007
T. Rojki



YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO., LTD.
1450-6, Mori, Mori-machi, Shuchi-gun, Shizuoka-ken, 437-0292 Japan

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi,

cég: YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO., LTD.

cím: 1450-6 Mori Mori-Machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 Japán

kijelentjük, hogy a termékünk:

a felszerelés típusa: INDÍTÁSGÁTÓ

típuszám: 5SL-00

megfelel az alábbi normá(k)nak vagy dokumentumoknak:

R&TTE direktíva(1999/5/EC)

EN300 330-2 v1.1.1(2001-6), EN60950(2001)

Két- és háromkerékű motoros járművekre vonatkozó direktíva (97/24/EC: 8. fejezet, EMC)

A kiállítás helye: Shizuoka, Japán

A kiállítás dátuma: 2002. aug. 1.

Változtatások jegyzéke

Szám	Tartalom	Dátum
1	A kapcsolattartó személy megváltoztatása és a típusjelölés beépítése.	2005. jún. 9.
2	Az EN60950 norma frissítése EN60950-1 számúra	2006. feb. 27.
3	A vállalatnév megváltoztatása	2007. márc. 1.

A minőségbiztosítási osztály igazgatója

011 Mar/2007
T. Rojki

Üdvözljük a Yamaha motorkerékpárok világában!

Mint egy XVS950A tulajdonosa, Ön is élvezheti a legújabb technológiának és a Yamaha csúcsminőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett rendkívül nagy tapasztalatának előnyeit, mely a megbízhatóságnak köszönhetően jó hírnevet szerzett a gyárnak.

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, hogy élvezhesse az XVS950A minden előnyét. A kezelési útmutató nemcsak a motorkerékpár használatáról, karbantartásáról és ellenőrzéséről ad felvilágosítást, hanem arról is, hogyan kerülheti el saját maga és mások sérüléseit.

Az útmutatóban található tanácsok segítségével a lehető legjobb állapotban tarthatja motorkerékpárját. Ha bármilyen további kérdése lenne, keresse fel Yamaha-márkakereskedőjét.

Biztonságos és élvezetes motorozást kíván Önnek a Yamaha csapata. Ne feledje, mindig a biztonság legyen az első!

A Yamaha cég folyamatosan fejleszti termékeinek megjelenését és minőségét. Ezért, bár ez az útmutató a nyomtatás idején elérhető legfrissebb információkat tartalmazza, elképzelhető, hogy különbségek találhatók az itt leírtak és az Ön motorkerékpárja között. Ha az útmutatóval kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.





A jármű használata előtt alaposan olvassa végig ezt a kézikönyvet.

FONTOS INFORMÁCIÓK

YAU10132

A különösen fontos információk a következő módon kiemelve olvashatók:

	Ez egy biztonsági figyelmeztető szimbólum. Személyi sérülés veszélyére figyelmeztet. A sérülések vagy halálos balesetek elkerülése érdekében tartsa be azokat a biztonsági előírásokat, amelyeknél ez a szimbólum látható.
 VIGYÁZAT	A VIGYÁZAT felirat alatt olvasható információk olyan veszélyes helyzetekre hívják fel a figyelmet, amelyek súlyos, akár halálos sérülésekhez vezethetnek.
FIGYELEM	A FIGYELEM felirat alatt olyan egyedi óvintézkedések olvashatók, amelyeket a jármű, illetve más vagyontárgyak épségének megóvása érdekében kell betartani.
MEGJEGYZÉS	A MEGJEGYZÉS felirat alatt a műveletek megértését és megkönnyítését segítő információk olvashatók.

YAU10200

XVS950A
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
©2008, Yamaha Motor Co., Ltd.
Első kiadás, 2008. szeptember
Minden jog fenntartva.
A Yamaha Motor Co., Ltd
írásos beleegyezése nélkül
mindennemű sokszorosítás és
felhasználás tilos.
Hollandiában nyomtatva.

TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	1-1	AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉS	4-1	Öntött kerekek	6-15
LEÍRÁS	2-1	A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA	5-1	A kuplungkar holtjátékának beállítása	6-15
Bal oldali nézet	2-1	A motor beindítása	5-1	A fékkar holtjátékának beállítása	6-16
Jobb oldali nézet	2-2	Sebességváltás	5-2	A hátsó féklámpa-kapcsoló beállítása	6-17
Kezelőszervek	2-3	Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére	5-3	Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése	6-17
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK	3-1	A motor bejáratása	5-3	A fékfolyadék szintjének ellenőrzése	6-18
Indításgátló	3-1	Parkolás	5-4	A fékfolyadék cseréje	6-19
Gyújtáskapcsoló/kormányzár	3-2	IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK	6-1	A hajtószíj feszessége	6-19
Visszajelző és figyelmeztető lámpák	3-3	Szerszámkészlet	6-1	A bovdenek ellenőrzése és kenése	6-20
Többfunkciós műszer	3-4	A károsanyag-kibocsátást befolyásoló egységek időszakos karbantartási táblázata	6-2	A gázmarkolat és a gázbovden ellenőrzése, kenése	6-21
A kormányon elhelyezett kapcsolók	3-7	Általános karbantartási és kenési táblázat	6-3	A fék- és sebességváltó pedálok ellenőrzése, kenése	6-21
Kuplungkar	3-9	A burkolat le- és felszerelése	6-7	A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése	6-22
Sebességváltó pedál	3-9	A gyújtógyertyák ellenőrzése	6-7	Az oldaltámasz ellenőrzése és kenése	6-22
Fékkar	3-10	Motorolaj és olajsűrő	6-8	A hátsó felfüggesztés kenése	6-23
Fékpédál	3-10	A levegősűrő-betét cseréje	6-11	Az első villa ellenőrzése	6-23
Tanksapka	3-10	A motor alapjáratú fordulatszámának ellenőrzése ...	6-12	A kormányzás vizsgálata	6-24
Üzemanyag	3-11	A gázbovden holtjátékának beállítása	6-12	A kerékcsapágyak ellenőrzése	6-24
Katalizátor	3-12	Szelephézag	6-13	Akkumulátor	6-24
Vezetőülés	3-13	Gumiabroncsok	6-13	Biztosítékcseréje	6-26
Bukósisak tartó	3-14			Izzócsere a fényszóróban	6-27
A hátsó rugóstag beállítása	3-14				
Oldaltámasz	3-16				
Gyújtásmegszakító rendszer	3-16				

Izzócsere a	
hátsó/féklámpában	6-28
Izzócsere az irányjelzőben	6-29
Izzócsere a rendszám-	
megvilágító lámpában	6-30
Izzócsere a helyzetjelzőkben	6-31
A motorkerékpár	
megtámasztása	6-31
Hibakeresés	6-32
Hibakereső táblázat	6-33

A MOTORKERÉKPÁR TISZTÍTÁSA	
ÉS TÁROLÁSA	7-1
Figyelmeztetés a matt festékkel	
bevont részek ápolására	7-1
Ápolás	7-1
Tárolás	7-3

MŰSZAKI ADATOK	8-1
-----------------------------	------------

A MOTORKERÉKPÁR	
AZONOSÍTÁSA.....	9-1
Azonosító számok	9-1

Használja felelősségteljesen a járművét!

Járműtulajdonosként Ön felel a motorkerékpár biztonságos és előírás szerű használatáért.

A motorkerékpárok egy nyomon haladó járművek.

Biztonságos használatukhoz a motorozási technikák megfelelő ismerete, valamint motorozási tapasztalat szükséges. A motorkerékpár vezetőjének az alábbi követelményekkel kell tisztában lennie.

- Megfelelő forrásokból átfogó ismereteket kell szereznie a motorozás minden aspektusáról.
- Tanulmányoznia kell a kezelési útmutatóban szereplő figyelmeztetéseket és karbantartási utasításokat.
- Hivatalos tanfolyamon el kell sajátítania a helyes és biztonságos motorozási technikákat.
- A kezelési útmutatóban előírt gyakorisággal, illetve amikor a jármű műszaki állapota szükségessé teszi, szakemberrel el kell végeztetni a megfelelő javítási és karbantartási műveleteket.

Biztonságos motorozás

A biztonságos működés érdekében elindulás előtt minden alkalommal ellenőrizze a járművet. A átvizsgálás vagy a karbantartás elmulasztása növeli a baleset, illetve a jármű károsodásának esélyét. Az elindulás előtti ellenőrzési lista a 4-1. oldalon található.

- Ezt a motorkerékpárt egy vezető és egy utas számára tervezték.
- A gépjárművek és motorkerékpárok közötti balesetek nagy része azért következik be, mert az autó vezetője a forgalomban nem veszi észre a motorost. Számos balesetet okoztak már azok az autóvezetők, akik nem látták a motorkerékpárt. Ezeket a baleseteket igen jó eséllyel elkerülheti, ha úgy motorozik, hogy az autósok jól láthassák.

Ezért:

- viseljen feltűnő színű felsőruházatot;
- fokozott figyelemmel közelítsen az útkereszteződésekhez, és elővigyázattal hajtson át rajtuk, mert ezek azok a helyek, ahol a legtöbb motoros baleset történik;

- úgy motorozzon, hogy az autósok jól láthassák; ne tartózkodjon a másik járművezető látómezőjének holterében.
- Sok balesetet szenvednek a gyakorlatlan vezetők. Számos esetben olyan vezetőket ér baleset, akiknek még motorkerékpár-vezetői engedélyük sincs.
- Legyen érvényes jogosítványa, és a motorkerékpárt csak olyan személynek adja kölcsön, aki rendelkezik motorkerékpár-vezetői engedéllyel.
- Legyen tisztában a képességeivel és a korlátaival. Ha ezeknek megfelelően motorozik, könnyebben elkerülheti a baleseteket.
- Ajánlatos forgalommentes helyen motorozni mindaddig, amíg teljes mértékben meg nem szokja a motorkerékpárt és annak kezelését.
- Sok baleset a motoros hibájából következik be. Tipikus hiba, hogy a motoros a túl nagy sebesség vagy a túl kis bedőlés miatt túlságosan nagy ívben kanyarodik.

- Mindig az útviszonyoknak és a forgalomnak megfelelő sebességgel haladjon, és ne lépje túl a megengedett sebességet.
- Kanyarodási és sávváltási szárdékkát mindig jelezze. Ügyeljen rá, hogy a többi közlekedő jól láthassa.
- A vezető és az utas testtartása fontos a jármű megfelelő irányíthatósága szempontjából.
- Ennek érdekében a vezető mindkét lába legyen a vezető számára kialakított lábtartón, mindkét keze a kormányon.
- Az utas két kézzel kapaszkodjon a vezetőbe vagy az ülésre szerelt kapaszkodóba, mindkét lába legyen az utas számára kialakított lábtartón. Csak úgy szállítson utast, ha az mindkét lábával biztonságosan meg tud támaszkodni a lábtartón.
- Soha ne motorozzon alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- Ezt a motorkerékpárt közúti használatra tervezték. Ne használja teherre.

Védőfelszerelés

A legtöbb végzetes motorbalesetben a halál oka fejsérülés. A fejsérülések megelőzése vagy enyhítése érdekében legfontosabb, hogy viseljen bukósisakot.

- Mindig a hatósági szervek által jóváhagyott bukósisakot viseljen.
- Viseljen arcvédőt vagy szemüveget. A szemébe fújó szél csökkentheti a látóképességet, így később veheti észre a veszélyt.
- A horzsolások, zúzott sebek elkerülése vagy enyhítése érdekében viseljen dzsekit, erős csizmát, nadrágot, kesztyűt stb.
- Soha ne viseljen laza ruházatot, mely beakadhat a kezelőszervekbe, a lábtartókba vagy a kerekekbe és így sérülést, balesetet okozhat.
- Mindig olyan védőruházatot viseljen, mely takarja a karját, a lábát és a bokáját. A motor és a kipufogórendszer menet közben és közvetlenül utána igen forró, és égési sérüléseket okozhat.
- A fenti óvintézkedések az utasra is vonatkoznak.

A szénmonoxid-mérgezés elkerülése

A kipufogógázok mérgező szén-monoxidot tartalmaznak. A szén-monoxid belegezése fejfájást, szédülést, álomosságot, émelygést, tudatzavart, végül halált okozhat.

A szén-monoxid színtelen, szagtalan, íztelen gáz, mely akkor is jelen lehet a légtérben, ha a kipufogógáz nem látszik vagy érződik. A szén-monoxid hamar elérheti a halálos koncentrációt, és gyorsan magatehetetlenné teheti az áldozatot. Ráadásul zárt vagy rosszul szellőzött helyen a szén-monoxid koncentrációja órákig vagy napokig is a halálos mennyiség felett maradhat. Ha a szénmonoxid-mérgezés bármelyik tünetét észleli, azonnal menjen friss levegőre és FORDULJON ORVOSHOZ!

- Ne járassa zárt helyen a motort. Még ha szellőztetéssel vagy ventilátorokkal meg is próbálja eltávolítani a kipufogógázokat, a szén-monoxid szintje hamar elérheti a veszélyes koncentrációt.
- Ne járassa a motort rosszul szellőző vagy részben zárt helyeken, például kocsiszínbén, garázsban vagy gépkocsibeállóban.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

- Ne járassa a motort olyan nyitott területen, ahol a kipufogógázok – például a nyílászárókon keresztül – épületen belülré juthatnak.

Csomagok szállítása

A csomagok és a kiegészítők hátrányosan befolyásolhatják a motorkerékpár stabilitását, valamint megváltoztathatják a súlyelosztást, ezáltal a jármű irányíthatóságát is. A balesetveszély elkerülése érdekében nagy körültekintéssel szállítson csomagokat, illetve szereljen fel kiegészítőket a motorkerékpárra. Óvatosan használjon olyan motorkerékpárt, amelyre kiegészítőket szereltek vagy csomagokat akasztottak. Csomagok szállításakor tartsa be az alábbi utasításokat, valamint a kiegészítőkre vonatkozó lenti információkat:

A vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők együttes súlya nem haladhatja meg a motorkerékpár maximális terhelhetőségét. **A jármű túlterhelése balesethez vezethet.**

Maximális terhelhetőség:

210 kg (463 lb)

A motorkerékpár terhelésekor ügyeljen a következőkre:

- A lehető legkisebb súlyú csomaggal és kiegészítővel terhelje a motorkerékpárt, és ezek a lehető legközelebb legyenek a járműhöz. A nehezebb csomagokat a jármű közepén szállítsa. A kiegyensúlyozatlanság és az instabilitás elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a csomagokat egyenletesen ossza el a motorkerékpár két oldala között.
- Ha a csomag megcsúszik, hirtelen megváltozhat a motorkerékpár egyensúlya. Motorozás előtt ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e a kiegészítőket és a csomagokat a járműhöz. Gyakran ellenőrizze a kiegészítők és a csomagok rögzítését.
 - Az állítható felfüggesztésű modelleknél a terhelésnek megfelelően állítsa be a rugózást, valamint ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és állapotát.
 - Soha ne rögzítsen nagy és nehéz tárgyakat a kormányhoz, az első villához vagy az első sárvédőhöz. Az ilyen helyekre rögzített tárgyak (pl. sátor, hálósák,

hátizsák) bizonytalanná tehetik a kormányzást, és lassíthatják a kormányzási reakciót.

- **A jármű nem alkalmas utánfutó vontatására vagy oldalkocsi felszerelésére.**

Eredeti Yamaha kiegészítők

Fontos, hogy megfelelő kiegészítőket válasszon járművéhez. Az eredeti Yamaha kiegészítőket, melyeket kizárólag Yamaha márkakereskedőktől szerezhet be a Yamaha tervezte, tesztelte és hagyta jóvá a járműve számára. Számos cég gyárt alkatrészeket, kiegészítőket Yamaha járművek számára, illetve végez átalakításokat a járműveken anélkül, hogy kapcsolatban állnának a Yamaha céggel. A Yamaha cégnek nem áll módjában tesztelni ezeket az utángyártott termékeket, ezért a Yamaha nem ajánlja és nem is támogatja azoknak a kiegészítőknek a használatát, amelyek nem Yamaha termékek, valamint az olyan módosításoknak a végrehajtását, melyeket nem kifejezetten a Yamaha ajánl. Ez abban az esetben is igaz, ha a fenti termékeket vagy módosításokat Yamaha márkakereskedő árusítja, illetve hajtja végre.

Utángyártott alkatrészek, kiegészítők és módosítások

Ugyan léteznek olyan utángyártott termékek, amelyek kivitelükben és minőségükben az eredeti Yamaha kiegészítőkhöz hasonlítanak, vegye figyelembe, hogy egyes utángyártott kiegészítők, illetve a nem a Yamaha ajánlásával végrehajtott módosítások nem megfelelőek, mert veszélyforrást jelentenek Ön vagy mások számára. Ha nem a gyártó által előírt termékeket szereli fel járművére vagy más olyan módosítást hajt végre, amellyel megváltoztatja a jármű kivitelét vagy működési jellemzőit, súlyos, akár halálos sérülés veszélyének teheti ki saját magát és másokat. A jármű átalakítása miatt bekövetkező sérülésekért Önt terheli felelősség.

A felszerelések rögzítésénél ügyeljen az alábbiakra, valamint vegye figyelembe a "Csomagok szállítása" pontban leírtakat is.

- Soha ne szereljen fel olyan kiegészítőket és ne szállítson olyan terheket, amelyek rontják a motorkerékpár teljesítményét. Használat előtt vizsgálja meg a kiegészítőt, és győződjön meg róla, hogy az semmilyen módon nem csökkent

a hasmagasságot, valamint kanyarodás közben a jármű földtől mért távolságát, továbbá nem korlátozza a rugóutat, a kormányzási szöveget vagy bármely kezelőszerv mozgását, és nem takar el világító- vagy fényvisszaverő berendezést.

- A kormányra vagy az első villára rögzített kiegészítők az egyenlőtlen súlyelosztás vagy a légellenállás megváltozása miatt instabilitást okozhatnak. Ha mégis a kormányra vagy az első villára szerel fel kiegészítőt, minél kevesebb és a lehető legkönnyebb kiegészítőket válassza.
- A nagy méretű kiegészítők légellenállása jelentősen befolyásolhatja a motorkerékpár stabilitását. A szél megpróbálhatja felemelni a motorkerékpárt, vagy oldalszél esetén instabillá válhat a jármű. Ezek a kiegészítők nagy járművek előzésekor is problémát okozhatnak, illetve amikor nagyobb méretű jármű előzi meg a motorkerékpárt.
- Bizonyos kiegészítők megváltoztathatják a vezető testhelyzetét. Ez csökkenti mozgásának

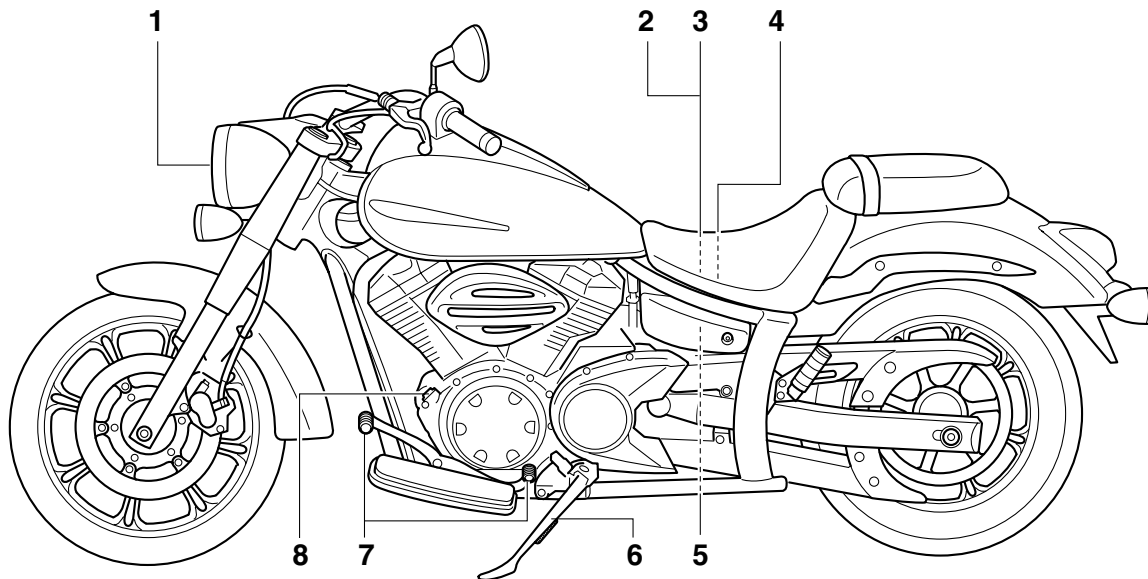
szabadságát, így korlátozhatja a jármű irányíthatóságát, ezért az ilyen kiegészítők felszerelése nem javasolt.

- Elektromos kiegészítők felszerelését körültekintéssel végezze. Ha az elektromos kiegészítő energiafelvétele meghaladja a motorkerékpár elektromos rendszerének kapacitását, elektromos hiba léphet fel, aminek hatására a motor leállhat vagy a világítás megszűnhet.

A gyártó által előírtól eltérő gumiköpenyek és kerékabroncsok

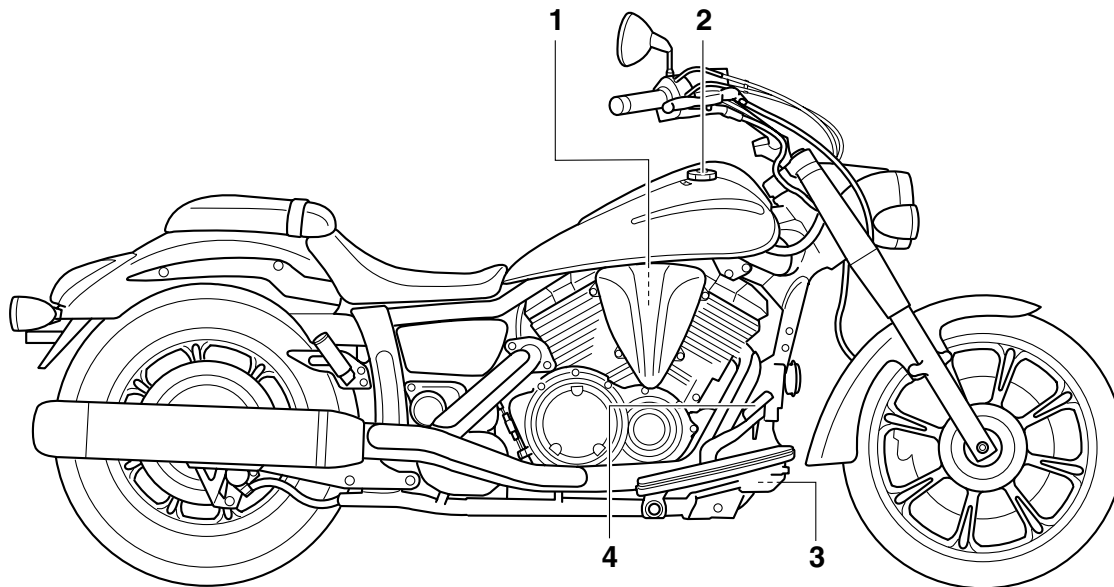
A járműre szerelt kerékabroncsokat és gumiköpenyeket olyanra tervezték, hogy igazodjanak a jármű teljesítőképességéhez, valamint az irányíthatóság, fékezhetőség és kényelem legoptimálisabb kombinációját biztosítsák. Előfordulhat, hogy más típusú, méretű vagy kombinációjú kerékabroncsok és gumiköpenyek nem megfelelőek a jármű számára. A gumiköpeny műszaki adatai és a kerékcserével kapcsolatos további információk a 6-13. oldalon találhatóak.

Bal oldali nézet



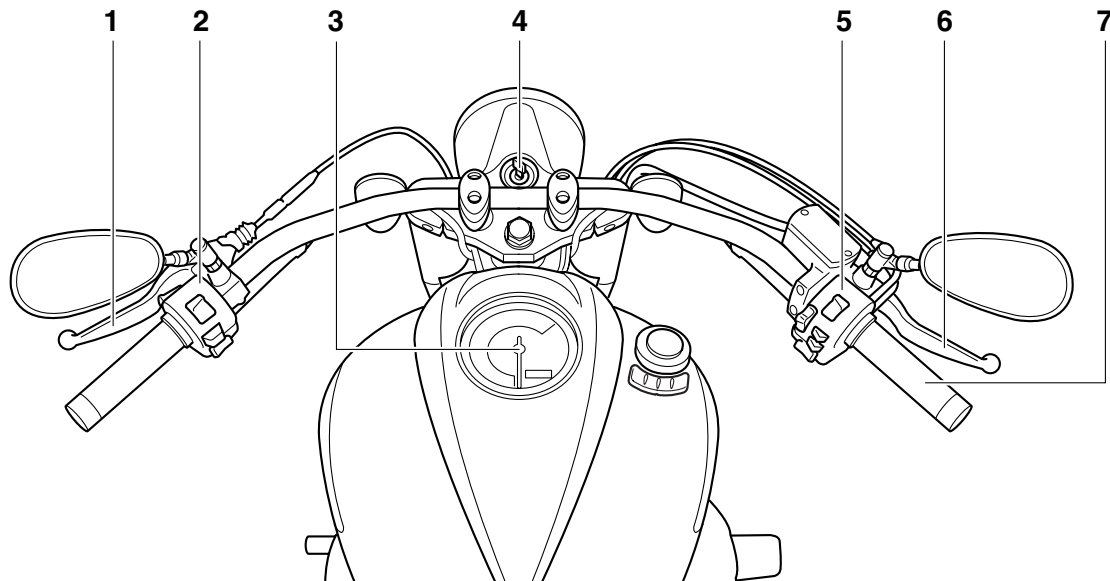
1. Fényszóró (6-27. oldal)
2. Biztosítékok (6-26. oldal)
3. Szerszámkészlet (6-1. oldal)
4. Akkumulátor (6-24. oldal)
5. A lengéscsillapító rugójának előfeszítettségét állító gyűrű (3-14. oldal)
6. Oldaltámasz (3-16. oldal)
7. Sebességváltó pedál (3-9. oldal)
8. A motorolaj-betöltőnyílás zárókupakja (6-8. oldal)

Jobb oldali nézet



1. Levegőszűrő (6-11. oldal)
2. Tanksapka (3-10. oldal)
3. Motorolaj szűrő (6-8. oldal)
4. Fékpedál (3-10. oldal)

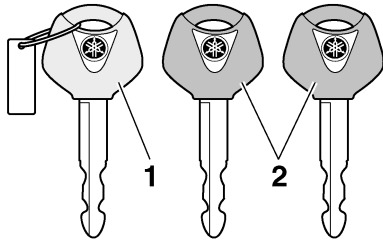
Kezelőszervek



1. Kuplungkar (3-9. oldal)
2. Bal oldali kormánykapcsolók (3-7. oldal)
3. Többfunkciós műszer (3-4. oldal)
4. Gyújtáskapcsoló/kormányzár (3-2. oldal)
5. Jobb oldali kormánykapcsolók (3-7. oldal)
6. Fékkar (3-10. oldal)
7. Gázmarkolat (6-12. oldal)

Indításgátló

YAU10975



1. Regisztrációs kulcs (piros színű fejjel)
2. Használati kulcsok (fekete színű fejjel)

Ezt a modellt indításgátló rendszerrel látták el, mely a kulcsokon lévő regisztrációs kódok segítségével meggátolja, hogy eltulajdoníthassák a motorkerékpárt. A rendszer elemei a következők:

- egy regisztrációs kulcs (piros színű fejjel),
- két használati kulcs (fekete színű fejjel), melyek új azonosító számmal láthatók el,
- jeladó (a regisztrációs kulcsba beépítve),
- indításgátló egység,
- ECU (elektronikus vezérlőegység),

- az indításgátló rendszer jelzőfénye. (Lásd a(z) 3-3. oldalt.)
- A regisztrációs (piros fejű) kulcs segítségével regisztrálhatók a használati kulcsok azonosítói. Mivel a regisztrációs folyamat bonyolult, ha erre kerülne sor, a motorkerékpárt a három kulccsal együtt vigye el valamelyik Yamahaszervizbe. A motorkerékpárhoz ne a piros fejű kulcsot használja. Azt csak a használati kulcsok regisztrálásához szabad használni. A motorkerékpár indításához mindig a használati (fekete fejű) kulcsokat használja.

YCA11821

FIGYELEM:

- **ÜGYELJEN RÁ, HOGY NE VESZÍTSE EL A REGISZTRÁCIÓS KULCSOT! AMENNYIBEN EZ MÉGIS BEKÖVETKEZNE, KERESSE FEL A MOTORKERÉKPÁR ELADÓJÁT! A regisztrációs kulcs elvesztése esetén a használati kulcsokat nem lehet új azonosítószámmal ellátni. A használati kulcsokkal ezután is elindítható a motor, azonban ha később regisztrációra lesz szükség (pl. ha új kulcsot csináltat**

vagy ha mindegyik kulcs elveszne), ki kell cseréltetnie az egész indításgátló rendszert. Ezért ajánlatos a használati kulcsokat használni, és a regisztrációs kulcsot biztonságos helyen tartani.

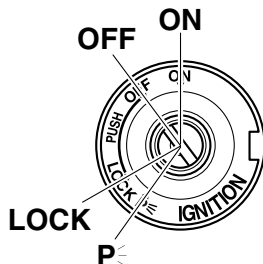
- Ne merítse vízbe a kulcsokat.
- A kulcsokat ne tegye ki magas hőmérsékleteknek.
- Ne helyezze a kulcsokat erős mágneses tér (pl. hangszórók) közelébe.
- Ne helyezzen elektromos jeleket kibocsátó eszközöket a kulcsok közelébe.
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a kulcsokra.
- Ne reszelje meg a kulcsokat, és ne változtassa meg alakjukat.
- Ne szerelje szét a kulcsok műanyag részét.
- Ne tegyen két indításgátlós kulcsot egy kulcstartóra.
- A regisztrációs kulcs mellé ne tegyen más indításgátlós kulcsokat.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

- Ne közelítsen más indításgátlós kulccsal a gyújtáskapcsolóhoz, mert ez interferenciát okozhat.

Gyújtáskapcsoló/kormányzár

YAU10460



A gyújtáskapcsoló vezérli a gyújtást és a világító-berendezéseket, továbbá ez működteti a kormányzarat is. Az egyes pozíciók leírása lent olvasható.

BEKAPCSOLT (ON) ÁLLAPOT

YAU38530

Ebben a helyzetben az áramkörök feszültség alá kerülnek, a műszermegvilágító lámpa, a hátsó lámpa, a rendszám-megvilágító lámpa, valamint a helyzetjelző lámpa felgyullad és a motor indíthatóvá válik. A kulcsot ebben a helyzetben nem lehet kihúzni a gyújtáskapcsolóból.

MEGJEGYZÉS:

A fényszórók automatikusan felgyulladnak, amikor a motor beindul, és égve maradnak, amíg a gyújtáskapcsolót "OFF" állásba nem fordítja, még akkor is, ha a motor leáll.

KIKAPCSOLT (OFF) ÁLLAPOT

YAU10661

Az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivehető.

! VIGYÁZAT

YWA10061

Menet közben soha ne fordítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" vagy "LOCK" helyzetbe. Ezzel kikapcsolhatja az elektromos rendszert, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet.

ZÁR (LOCK)

YAU10681

Ebben a helyzetben a kormány le van zárva, és az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivehető.

A kormány lezárása

1. Fordítsa a kormányt teljesen balra.
2. A gyújtáskapcsoló "OFF" helyzetében nyomja be a kulcsot, majd benyomva tartva fordítsa el "LOCK" helyzetbe.
3. Vegye ki a kulcsot.

A kormányzár feloldása

Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd benyomva tartva fordítsa el "OFF" helyzetbe.

P_ε (Parkolás)

YAU34341

A kormány le van zárva, a hátsó lámpa, a rendszám-megvilágító lámpa és a helyzetjelző lámpa világít. A vészvillogót és az irányjelzőket be lehet kapcsolni, azonban a többi elektromos rendszer ki van kapcsolva. A kulcs kivehető. Ahhoz, hogy a kulcsot “P_ε” állásba lehessen fordítani, a kormányt először le kell zárni.

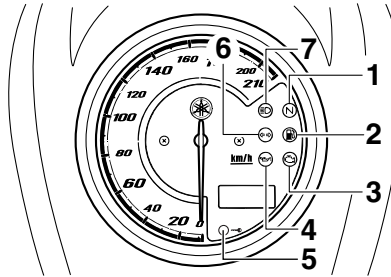
YCA11020






FIGYELEM:

Ne használja a parkolóállást hosszabb ideig, mert az akkumulátor lemerülhet.

Visszajelző és figyelmeztető lámpák

YAU11003



1. Üresfokozat-visszajelző lámpa “N”
2. Az üzemanyagszint figyelmeztető lámpája “”
3. Motorhibára figyelmeztető lámpa “”
4. Az olajszint figyelmeztető lámpája “”
5. Az indításgátló visszajelző lámpája
6. Az irányjelző visszajelző lámpája “”
7. A távolsági fény visszajelző lámpája “”

YAU11020

Az irányjelző visszajelző lámpája “”

Ha az irányjelző-kapcsolót jobbra vagy balra tolja el, villogni kezd a visszajelző lámpa.

Üresfokozat-visszajelző lámpa “N”

YAU11060

Ez a lámpa akkor világít, ha a váltó üres fokozatban van.

YAU11080

A távolsági fény visszajelző lámpája “”

Ez a visszajelző lámpa akkor világít, ha bekapcsolja a reflektort.

YAU11121

Az olajszint figyelmeztető lámpája “”

Ha túl alacsony a motorolajszint, világítani kezd ez a figyelmeztető lámpa. A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe.

Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

MEGJEGYZES:

A lámpa hirtelen gyorsításkor vagy lassításkor, illetve emelkedőn haladva is felvillanhat, még abban az esetben is, ha megfelelő az olajszint. Ez azonban nem hibajelenség.

Az üzemanyagszint figyelmeztető lámpája “”

YAU11350

Ez a figyelmeztető lámpa akkor gyullad fel, ha az üzemanyag mennyisége nagyjából 3.0 L (0.79 US gal, 0.66 Imp.gal) alá csökken. Ilyenkor mihamarabb tanoljon.

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe.

Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben más tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU46440

Motorhibára figyelmeztető lámpa “”

Ez a figyelmeztető lámpa akkor gyullad fel, ha a motort ellenőrző áramkörök valamelyikénél hibát észlel a diagnosztikai rendszer. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a jármű öndiagnosztizáló rendszerét valamelyik Yamaha-szervizben. (Az öndiagnosztizáló egység leírását a(z) 3-6. oldalon találja.)

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe. Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvil-

lan, majd elalszik. Amennyiben más tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

MEGJEGYZÉS:

Ha a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe állítja és megnyomja az indítógombot, világítani kezd ez a figyelmeztető lámpa. Ez azonban nem hibajelenség.

YAU38621

Az indításgátló visszajelző lámpája

A visszajelző lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe.

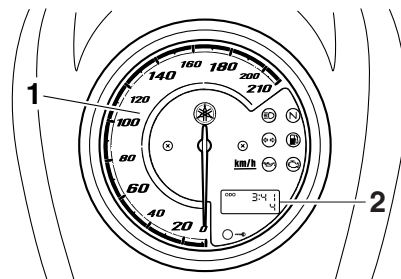
Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben más tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

30 másodperccel a gyújtáskapcsolót “OFF” helyzetbe állítását követően a visszajelző lámpa villogni kezd, jelezve, hogy az indításgátló rendszer bekapcsolott. 24 óra elteltével a lámpa kialszik, azonban az indításgátló rendszer továbbra is bekapcsolva marad.

Ezt a modellt az indításgátló rendszert ellenőrző öndiagnosztizáló egységgel is ellátták. (Az öndiagnosztizáló egység leírását a(z) 3-6. oldalon találja.)

Többfunkciós műszer

YAU47200



1. Sebességmérő
2. Kilométerszámláló/napi számlálók/tartalék km-számláló/óra

YWA12422

VIGYÁZAT

Állítsa meg a motorkerékpárt, mielőtt a többfunkciós műszer beállításait megváltoztatná. A menet közben végrehajtott beállítás elterelheti a vezető figyelmét, és növelheti bal-eset kockázatát.

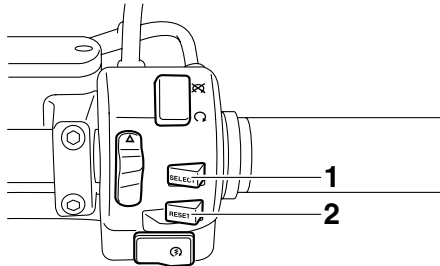
A többfunkciós műszernek az alábbi funkciói vannak:

- sebességmérő,
- kilométerszámláló,
- két napi számláló (az utolsó nullázás óta megtett kilométerek számát mutatják),

- tartalék km-számláló (a tartalék-üzemanyagot használva megtett kilométerek számát mutatja)
- óra,
- öndiagnosztizáló egység.
- fényerő-beállítás

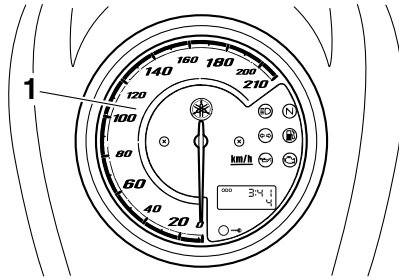
MEGJEGYZÉS:

A fényerő-beállítás kivételével a "SELECT" és "RESET" gombok használata előtt a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe kell állítani.



1. "SELECT" gomb
2. "RESET" gomb

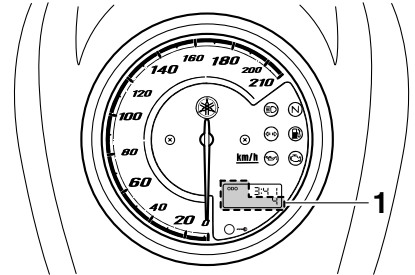
Sebességmérő



1. Sebességmérő

Ha a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe állítja, a sebességmérő mutatója az elektronikus áramkör ellenőrzése érdekében végigfutja a számlapon a teljes sebesség-tartományt, majd visszatér a 0 értékre.

Kilométerszámláló, napi számlálók, tartalék km-számláló és óra



1. Kilométerszámláló/napi számlálók/tartalék km-számláló

A "SELECT" gombot megnyomva a következő kijelzési üzemmódok között válthat: kilométerszámláló ("ODO"), napi számlálók ("TRIP A" és "TRIP B"). A váltás az alábbi sorrendet követi: ODO → TRIP A → TRIP B → ODO. Amikor felgyullad az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa (lásd 3-3. oldal), a kilométerszámláló automatikusan átvált a tartalék km-számláló üzemmódba ("TRIP F"), és számolni kezdi az ettől a ponttól megtett távolságot. Ebben az esetben a "SELECT" gomb segítségével a következő sorrendben lehet váltani a kijelzőn megjelenő egyes számláló-üzemmódok között:

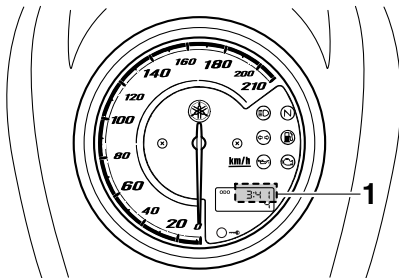
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

3

TRIP F → TRIP A → TRIP B → ODO
→ TRIP F

Valamelyik kilométerszámláló nullázáshoz először válassza ki a "SELECT" gomb segítségével a kívánt számlálót, majd tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a "RESET" gombot. Amennyiben nem nullázza a tartalék km-számlálót, tankolás, majd 5 km (3 mi) megtétele után automatikusan nullázódik és a kijelzőn az előzőleg használt számláló-üzemmód jelenik meg.

Az óra beállítása:

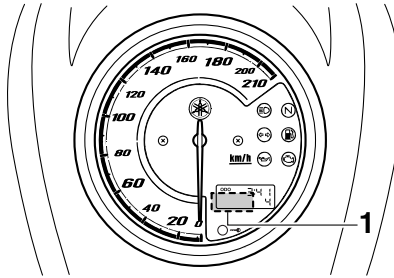


1. Óra

1. Tartsa legalább 3 másodpercig egyszerre lenyomva a "SELECT" és a "RESET" gombokat.

2. Ha az kijelző óráknak megfelelő számjegyei villogni kezdenek, állítsa be a "RESET" gomb segítségével az órát.
3. Nyomja le a "SELECT" gombot, ekkor villogni kezdenek a kijelző perceknek megfelelő számjegyei.
4. A "RESET" gomb segítségével állítsa be a perceket.
5. Az óra elindításához nyomja meg, majd engedje fel a "SELECT" gombot.

Öndiagnosztizáló egység



1. Hibakódkijelző

Ezt a modellt öndiagnosztizáló egységgel látták el, mely a motorkerékpár számos áramkörét figyel.

Ha a rendszer hibát észlel az áramkörök bármelyikében, világítani kezd a motorhibára figyelmeztető lámpa, és a kilométerszámláló/napi számlálók/óra kijelzőn egy hibakód jelenik meg.

Az öndiagnosztizáló egység az indításgátló áramköreit is ellenőrzi.

Ha a rendszer hibát észlel az indításgátló áramköreikben, villogni kezd az indításgátló visszajelző lámpája, és a kijelzőn egy hibakód jelenik meg.

MEGJEGYZES: _____

Ha a kijelzőn az 52 hibakód jelenik meg, azt a jeladó interferenciája okozhatja. Ilyenkor próbálkozzon a következővel:

1. Indítsa be a motort a regisztrációs (piros fejű) kulccsal.

MEGJEGYZES: _____

Győződjön meg róla, hogy nincs másik indításgátlós kulcs a gyújtáskapcsoló közelében, ne tartson több indításgátlós kulcsot ugyanazon a kulcstartón! Több indításgátlós kulcs együtt interferenciát okozhat, ami meggátolhatja a motor indítását.

2. Ha a motor beindult, állítsa le, és próbálja meg a használati (fekete) kulcsok valamelyikével elindítani.

3. Ha a motorkerékpár nem indítható a használati (fekete) kulcsok valamelyikével vagy egyikével sem, vigye el a motorkerékpárt a regisztrációs kulccsal és a használati (fekete) kulcsokkal együtt valamelyik Yamaha-szervizbe.

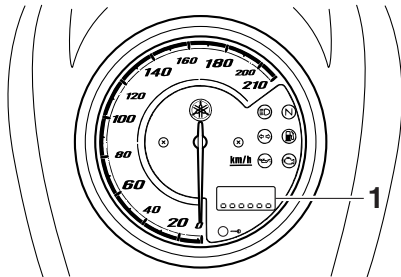
Ha a számlálók kijelzőjén hibakód jelenik meg, jegyezze fel ezt a kódot, és ellenőriztesse a motorkerékpárját valamelyik Yamaha-szervizben.

YCA11590

FIGYELEM:

Ha a kijelző hibakódot jelez, a motorkerékpárt minél hamarabb ellenőriztetni kell valamelyik Yamaha-szervizben, hogy elkerülje a motor komolyabb sérülését.

Fényerő-beállítás



1. Fényerő

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a külső fényviszonyoknak megfelelően állítsa be a többfunkciós műszer számlapjának megvilágítását.

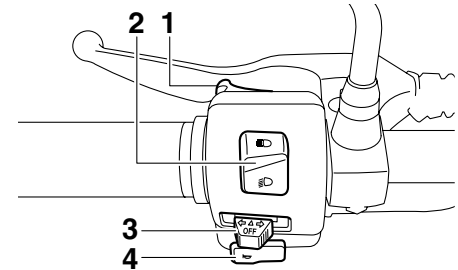
A fényerő beállítása

1. Fordítsa el a kulcsot "OFF" állásba.
2. Tartsa lenyomva a "SELECT" gombot.
3. Fordítsa el a kulcsot "ON" állásba, majd 5 másodperc elteltével engedje fel a "SELECT" gombot.
4. A "SELECT" gomb segítségével állítsa be a többfunkciós műszer számlapjának fényerősségét.
5. Nyomja meg a "RESET" gombot. Ezután a kilométerszámláló/napi számláló/óra kijelző visszatér az előző üzemmódba.

A kormányon elhelyezett kapcsolók

YAU12347

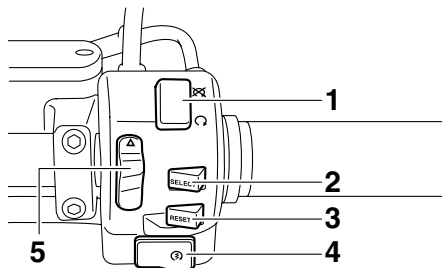
Bal oldal



1. Fénykürt "☰☉"
2. Fényváltó kapcsoló "☰☉/☰☉"
3. Irányjelző-kapcsoló "☰☉/☰☉"
4. Kürt "☰☉"

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

Jobb oldal



1. Motorleállító kapcsoló “○/⊗”
2. “SELECT” gomb
3. “RESET” gomb
4. Indítógomb “⇒”
5. Vészvillogó “△”

Fénykürt “≡○”

YAU12350

A gomb megnyomása felvillantja a reflektort.

Fényváltó kapcsoló “≡○/⇒○”

YAU12400

A kapcsoló “≡○” helyzetében a távolsági fény, a “⇒○” helyzetében pedig a tompított fény világít.

Irányjelző-kapcsoló “⇐/⇨”

YAU12450

A jobbra kanyarodási szándék jelzéséhez nyomja le a kapcsoló “⇨” oldalát. Balra kanyarodáshoz a kapcsoló “⇐”

oldalát nyomja le. Amikor felengedi a kapcsolót, az visszatér a középső helyzetébe. Az irányjelzők kikapcsolásához várja meg, amíg a kapcsoló visszatér a középső állásba, majd nyomja be a kapcsolót.

Kürt “☪”

YAU12500

A gomb megnyomásával megszólaltatható a kürt.

Motorleállító kapcsoló “○/⊗”

YAU12660

A motor beindítása előtt állítsa a kapcsolót “○” helyzetbe. Vészhelyzetben, például ha a motorkerékpár felborult vagy a gáz felakadt, a motor leállításához állítsa a kapcsolót “⊗” helyzetbe.

Indítógomb “⇒”

YAU12711

A gomb megnyomásakor az önindító beindítja a motort. A motor beindítása előtti teendőkkel kapcsolatos utasítások a(z) 5-1. oldalon találhatók.

Ha a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe állítja és megnyomja az indítógombot, világítani kezd a motorhibára figyelmeztető lámpa. Ez azonban nem hibajelenség.

YAU41700

Vészvillogó “△”

YAU12733

Ha a gyújtáskapcsoló “ON” vagy “P” helyzetben van, a gomb megnyomásakor mind a négy irányjelző villogni kezd (vészvillogó).

A vészvillogót veszélyhelyzetben használja, illetve ha figyelmeztetni akarja a többi közlekedőt arra, hogy olyan helyen kényszerült a járművével megállni, ahol az veszélyes közlekedési helyzetet teremt.

YCA10061

FIGYELEM:

Ne használja a vészvillogót hosszabb ideig álló motor mellett, mert az akkumulátor lemerülhet.

YAU44600

“SELECT” gomb

Ez a gomb a többfunkciós mérőegység kilométerszámláló és napi számláló üzemmódjaiban különböző kiválasztásokat végrehajtásánál, valamint az óra és a többfunkciós műszer fényerő-beállításánál használatos.

További részleteket a “Többfunkciós mérőegység” című részben talál (lásd 3-4. oldal).

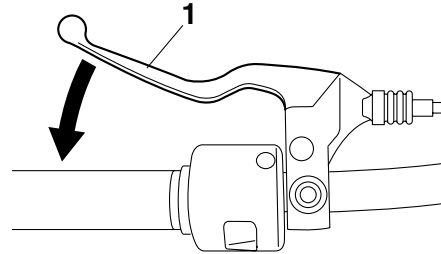
“RESET” gomb

YAU42532

Ez a gomb a többfunkciós mérőegység napi számláló üzemmódjaiban különböző kiválasztásokat végrehajtásánál, valamint az óra és a többfunkciós műszer fényerő-beállításánál használatos. További részleteket a “Többfunkciós mérőegység” című részben talál (lásd 3-4. oldal).

Kuplungkar

YAU12820



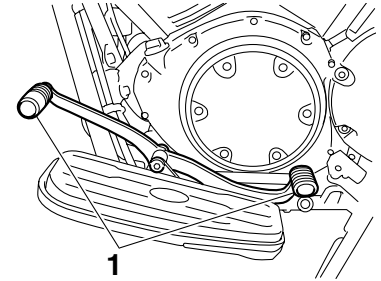
1. Kuplungkar

A kuplungkar a kormány bal oldalán található. A tengelykapcsoló kiemeléséhez húzza a kart a kormány felé. A kar visszaengedésével ismét összezárja a tengelykapcsolót. A finom váltás érdekében gyorsan húzza be a kart, majd lassan engedje fel.

A kuplungkarhoz csatlakozik a kuplungkapcsoló, mely a gyújtásmegszakító rendszer része. (Lásd a(z) 3-16. oldalt.)

Sebességváltó pedál

YAU12880



1. Sebességváltó pedál

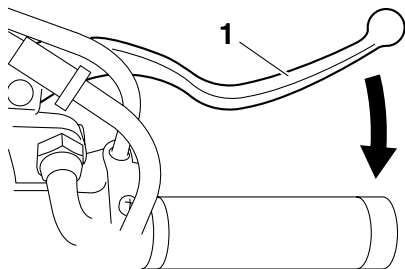
A sebességváltó pedál a motor bal oldalán található. A kuplung és a sebességváltó pedál segítségével kapcsolhatja a motorkerékpár hatsebességes, állandó kapcsolódású sebességváltójának fokozatait.

MEGJEGYZÉS: _____

A sebességváltó pedált a lábfeje vagy a sarka segítségével tudja magasabb sebességfokozatba, és a talpával tudja alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolni.

Fékkar

YAU12890

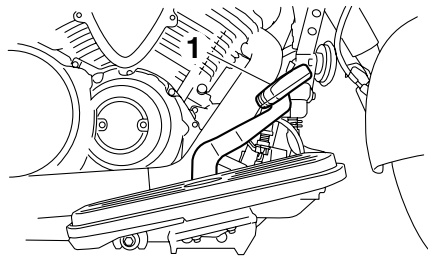


1. Fékkar

A fékkar a kormány jobb oldalán található. Az első fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.

Fékpédál

YAU12941

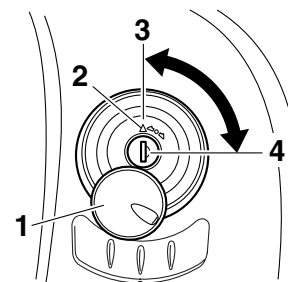


1. Fékpédál

A fékpédál a motorkerékpár jobb oldalán található. A hátsó fék működtetéséhez nyomja le a fékpédált.

Tanksapka

YAU13121



1. A tanksapka zárfedele
2. "△" jel
3. Zár.
4. Nyitás

A tanksapka eltávolítása

Csúsztassa félre a zárfedeleket, helyezze a kulcsot a zárba és fordítsa el 1/4 fordulattal az óramutató járásával meg egyező irányba. A zár kiold, és a tanksapka levehető.

A tanksapka visszahelyezése

1. Miközben a kulcs a zárban van, a "△" jelzés előrefelé mutató pozíciójában helyezze vissza a tanksapkát az üzemanyagtartály nyílására.

2. Fordítsa vissza a kulcsot eredeti helyzetébe az óramutató járásával ellentétes irányban, vegye ki, majd csukja vissza a zárfelelet.

MEGJEGYZES: _____

A tanksapka csak akkor helyezhető vissza, ha a kulcs a zárban van. A kulcs addig nem vehető ki, amíg a tanksapka nincs megfelelően visszahelyezve és visszazárva.

YWA10131

! VIGYÁZAT _____

Motorozás előtt ellenőrizze, hogy a tanksapka megfelelően vissza van-e helyezve. Az üzemanyag-szivárgás tüzet okozhat.

Üzemanyag

Ellenőrizze, hogy van-e elegendő üzemanyag az üzemanyagtartályban.

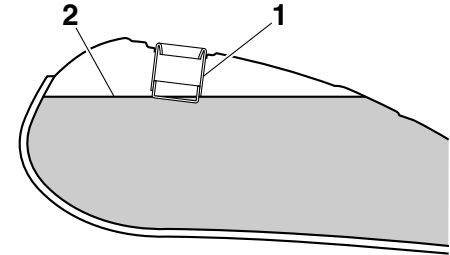
YAU13221

YWA10881

! VIGYÁZAT _____

Az üzemanyag és gőze különösen tűzveszélyes. A tűz, robbanás és a sérülések elkerülése érdekében tankolás közben tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.

1. Tankolás előtt állítsa le a motort, és se a vezető, se utas ne üljön a járművön. Ne dohányozzon tankolás közben, ne tankoljon szikra, nyílt láng vagy egyéb gyújtóforrások – például vízmelegítők őr lángja vagy ruhaszáritók – közelében.
2. Ne töltsen túl az üzemanyagtartályt. Tankoláskor helyezze a töltőpisztolyt az üzemanyagtartály betöltőnyílásába. Ha az üzemanyag szintje elérte a betöltőcsövet, ne töltsön be több üzemanyagot. A motor hőjétől vagy a nap melegétől felmelegedő üzemanyag ugyanis kitágul, és kifolyhat.



1. Üzemanyag-betöltő cső
2. Üzemanyagszint

3. Azonnal töröljön fel minden mellécseppent üzemanyagot. **FIGYELEM A mellécseppent üzemanyagot azonnal törölje le egy száraz, tiszta, puha ronggyal, mert megtámadhatja a festett felületeket vagy a műanyag részeket.** [YCA10071]
4. Ellenőrizze, hogy szorosan visszazárta-e a tanksapkát.

YWA15151

! VIGYÁZAT _____

Az üzemanyag mérgező, és akár halált is okozhat. Bánjon vele óvatosan. Áttöltéskor ne szívja meg szájjal a csövet. Ha véletlenül üzemanyagot nyelne le, jelentős mennyi-

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

ségű benzingőzt lélegezne be, esetleg üzemanyag kerülne a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz. Ha üzemanyag kerül a bőrére, szappanos vízzel mossa le. Ha a ruhájára folyik, öltözzön át.

YAU33500

Ajánlott üzemanyag:

KIZÁRÓLAG ÓLOMMENTES
NORMÁLBENZIN

Az üzemanyagtartály térfogata:

17.0 L (4.49 US gal, 3.74 Imp.gal)

A tartalék-üzemanyag térfogata (az üzemanyagszint a figyelmeztető jelzés felgyulladásakor):

3.0 L (0.79 US gal, 0.66 Imp.gal)

YCA11400

FIGYELEM:

Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzin használata esetén a motor alkatrészei (például a szelepek, a dugattyúgyűrűk vagy a kipufogórendszer) súlyosan károsodhatnak.

Ezt a Yamaha motort 91-es vagy annál magasabb oktánszámú ólommentes benzin használatához tervezték. Ha kopogás hallatszik a motorból, akkor használjon más márkájú vagy magasabb oktánszámú üzemanyagot. Az ólommentes benzin használata megnöveli a gyújtógyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartás költségeit.

Katalizátor

Ennek a modellnek a kipufogórendszerét katalizátorral látták el.

YAU13433

YWA10862

VIGYÁZAT

Használat után a kipufogórendszer forró. A tűzveszély és az égési sérülések érdekében ügyeljen az alábbiakra:

- Ne parkoljon gyúlékony anyagok (pl. száraz fű) közelében.
- Olyan helyre állítsa le a járművet, ahol járókelők és gyerekek nagy valószínűséggel nem érnek a kipufogórendszerhez.
- Mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne, várja meg, amíg a kipufogó lehűl.
- Álló helyzetben néhány percnél tovább ne járassa a motort. Az alapjáraton történő hosszabb üzemeltetés a kipufogórendszer túlmelegedéséhez vezethet.

YCA10701

FIGYELEM:

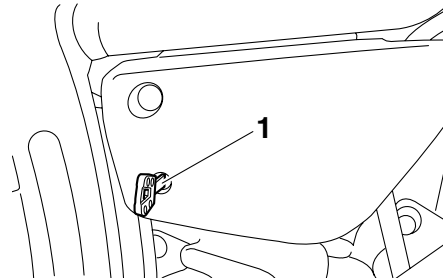
Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzin használata a katalizátor végleges károsodását okozza.

YAU42750

Vezetőülés

A vezetőülés leszerelése

1. Helyezze be a kulcsot a zárba, és fordítsa el a képen látható módon az óramutató járásával ellentétes irányba.

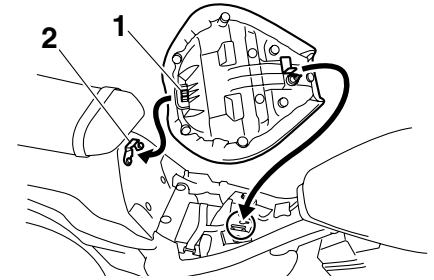


1. Kulcs

2. Emelje meg az ülés elülső részét, majd csúsztassa le az ülést.

A vezetőülés visszaszerelése

1. Az ábrán látható módon illessze az ülés hátsó részén lévő csapot az üléstartóba.



1. Nyúlvány
2. Üléstartó

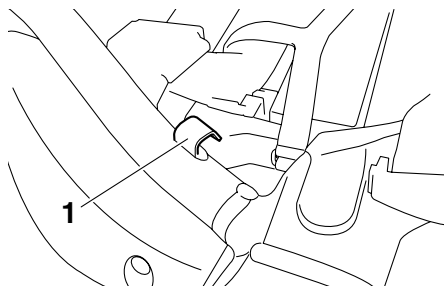
2. A rögzítéshez nyomja le az ülés elülső részét.
3. Vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZES:

Motorozás előtt győződjön meg róla, hogy az ülést megfelelően helyére rögzítette.

Bukósisak tartó

YAU14321



1. Bukósisak tartó

A bukósisaktartó a vezetőülés alatt helyezkedik el.

Bukósisak elhelyezése a bukósisaktartóra

1. Szerelje le a vezetőülést. (Lásd a(z) 3-13. oldalt.)
2. Helyezze a bukósisakot a bukósisaktartóba, majd megfelelő módon szerelje vissza az ülést.

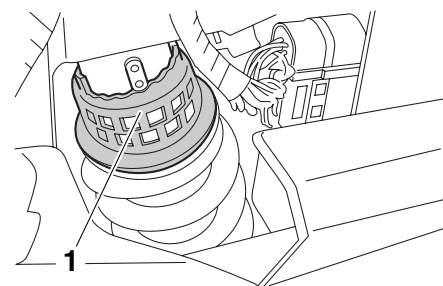
VIGYÁZAT! Soha ne motorozzon úgy, hogy bukósisak van a tartón, mert a sisak nekiütődhet valaminek, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és baleset-höz vezethet. [YWA10161]

A bukósisak levétele a bukósisaktartóról

Szerelje le a vezetőülést, vegye ki a bukósisakot a bukósisaktartóból, majd szerelje vissza az ülést.

A hátsó rugóstag beállítása

YAU47160



1. A lengéscsillapító rugójának előfeszítettségét állító gyűrű

A lengéscsillapítót a rugó előfeszítettségének beállítására szolgáló gyűrűvel látták el, mellyel a vezető tetszés szerint be tudja állítani a rugózás mértékét. A rugó előfeszítettségének beállítását Yamaha-szervizben ajánlott elvégeztetni.

- Amennyiben Ön kívánja elvégezni a beállítást, használja a motorke-rekpár vásárlásakor külön kapott kiegészítő szerszámkészletben lévő speciális kulcsot.

YCA10101

FIGYELEM:

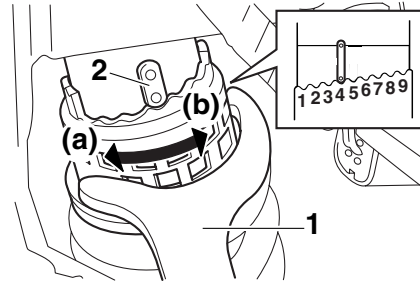
A szerkezeti károsodások elkerülése érdekében ne próbálja meg a minimális szint alá vagy a maximális szint fölé forgatni az állítógyűrűt.

A rugó előfeszítését az alábbiak szerint állítsa be.

1. Szerelje le a bal oldali ülés alatti burkolatot. (Lásd a(z) 6-7. oldalt.)
2. A rugó-előfeszítés növelése (a rugózás keményítése) érdekében forgassa az állítógyűrűt az (a) irányba. Amennyiben csökkenteni kívánja a rugó-előfeszítést (ezáltal lágyítani a rugózást), forgassa az állítógyűrűt a (b) irányba.

MEGJEGYZÉS:

Állítsa a gyűrűn lévő hornyokat a lengéscsillapítón lévő pozicionáló jellel egy irányba.



1. Speciális kulcs
2. Pozicionáló jel

A rugó-előfeszítés beállítása:

minimum (lágy):

1

alapbeállítás:

4

maximum (kemény):

9

3. Szerelje vissza a burkolatot.

YWA10221

⚠ VIGYÁZAT

A hátsó lengéscsillapító nagynyomású nitrogéngázt tartalmaz. Olvassa el az alábbi információkat, mielőtt a hátsó lengéscsillapítón végezne szerelési műveletet.

- Ne sértse fel, és ne szerelje szét a gáztartályt.

- Ne tegye ki a lengéscsillapítót magas hő hatásának vagy nyílt lángnak. A gáz nyomásának emelkedése következtében a lengéscsillapító felrobbanhat.
- Semmilyen módon ne deformálja vagy sértse meg a gáztartályt. A sérülések csökkentik a lengéscsillapító hatékonyságát.
- Ne dobja ki a sérült vagy használt lengéscsillapító egységet. Vigye el valamelyik Yamaha-szervizbe.

Oldaltámasz

YAU15301

Az oldaltámasz a váz bal oldalán található. Az oldaltámaszt a lábával hajtja ki vagy fel, miközben függőlegesen tartja a motorkerékpárt.

MEGJEGYZES:

3

A beépített oldaltámasz-kapcsoló a gyújtásmegszakító rendszer része, mely bizonyos körülmények között nem engedi a motort beindulni. (A gyújtásmegszakító rendszerről bővebben a későbbiekben olvashat.)

YWA10240

VIGYÁZAT

A motorkerékpárral nem szabad motorozni, ha az oldaltámasz nincs felhajtva, illetve nem lehet megfelelően felhajtani vagy nem marad felhajtott helyzetben, mert hozzáérhet a talajhoz, ezzel megzavarva a vezetőt az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet. A Yamaha által kifejlesztett gyújtásmegszakító rendszer segít a vezetőnek abban, hogy ne indulhasson el kihajtott oldaltámasszal. Ezért fontos, hogy a rendszert az alábbiakban leírtak szerint rendszeresen

ellenőrizze. Amennyiben bármilyen hibát észlel, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

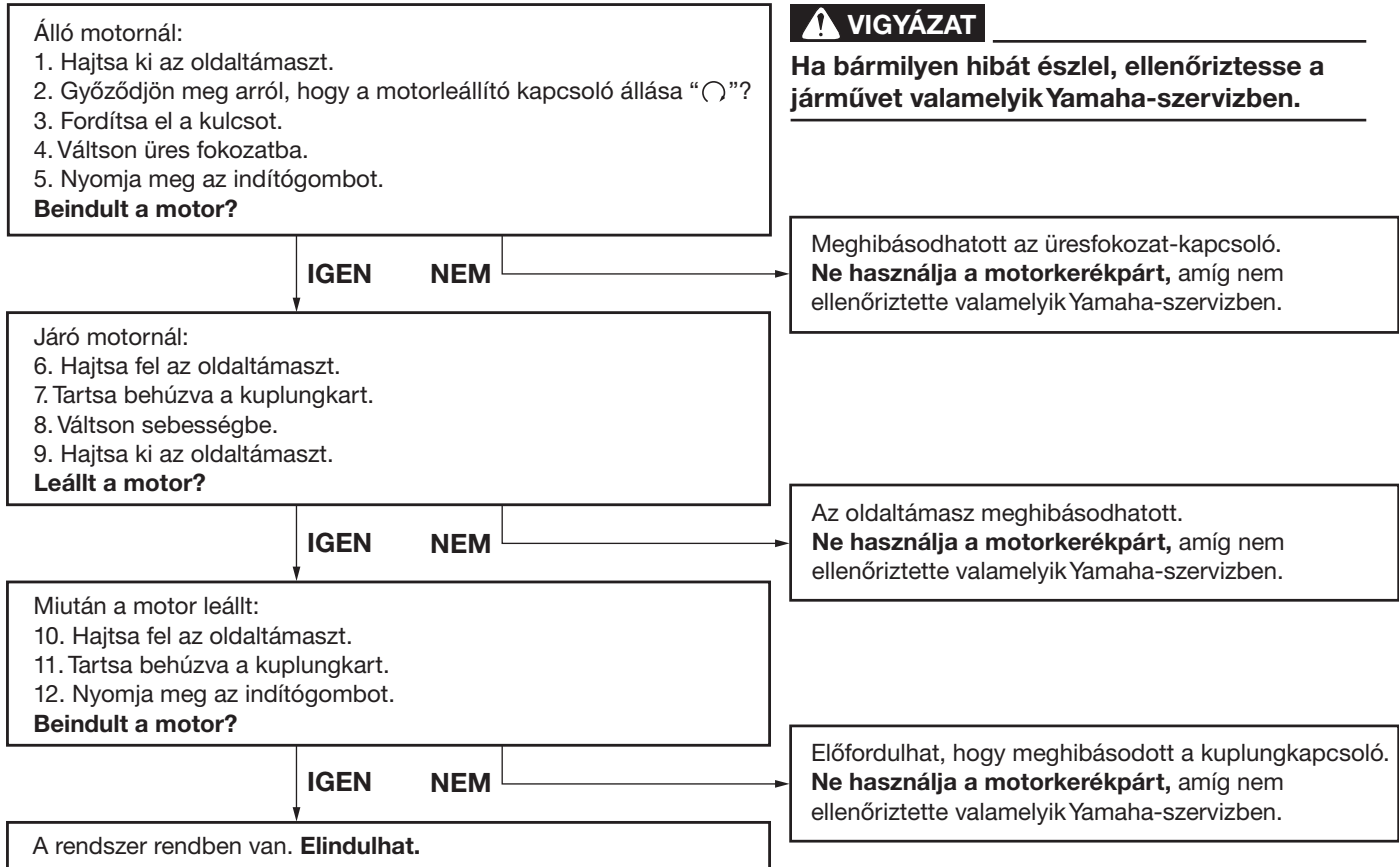
YAU44892

Gyújtásmegszakító rendszer

A gyújtásmegszakító rendszernek, amely az oldaltámasz-kapcsolóból, a kuplungkapcsolóból és az üresfokozatkapcsolóból áll, a következő funkciói vannak.

- Megakadályozza a motor elindítását, ha a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, és ugyan az oldaltámasz fel van hajtva, de a kuplungkar nincs behúzva.
- Megakadályozza a motor elindítását, ha a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, a kuplungkar be van húzva, de az oldaltámasz nincs felhajtva.
- Leállítja a járó motort, ha az valamelyik sebességfokozatban van, amikor az oldaltámaszt kihajtották.

Időnként ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését az itt leírtak szerint.



AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐR-

YAU15596

Használat előtt mindig vizsgálja át a járművet, és ellenőrizze a biztonságos működését. Mindig kövesse a kezelési útmutatóban leírt karbantartási műveleteket és azok időközzeit.

YWA11151

VIGYÁZAT

A átvizsgálás vagy a karbantartás elmulasztása növeli a baleset, illetve a jármű károsodásának esélyét. Ha problémát észlel, ne induljon el a járművel. Ha a probléma a kézikönyvben bemutatott műveletekkel nem orvosolható, valamelyik Yamaha márkakereskedésben vizsgáltassa át a járművet.

Elindulás előtt a következőket ellenőrizze:

ALKATRÉS Z	MŰVELET	OLDAL
Üzemanyag	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyagtartályban.• Tankoljon, ha szükséges.• Ellenőrizze az esetleges üzemanyag-szivárgást.	3-11
Motorolaj	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a motorolaj szintjét a motorban.• Szükség esetén tölts fel a megadott szintig a javasolt motorolajjal.• Ellenőrizze a motorolaj esetleges szivárgását.	6-8
Első fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.• Ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát.• Szükség esetén állítsa be.• Ellenőrizze a fékbetétek állapotát.• Ha szükséges, cserélje le őket.• Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban.• Szükség esetén tölts fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal.• Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását.	6-16, 6-17, 6-18

4

AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐR-

ALKATRÉSZ	MŰVELET	OLDAL
Hátsó fék	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működésüket. • Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben. • Ellenőrizze a fékbetétek állapotát. • Ha szükséges, cserélje le őket. • Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban. • Szükség esetén töltsen fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal. • Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását. 	6-17, 6-18
Kuplung	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működésüket. • Ha szükséges, kenje meg a bovdenet. • Ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát. • Szükség esetén állítsa be. 	6-15
Gázmarkolat	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ellenőrizze a bovden holtjátékát. • Szükség esetén állítsa be a bovden holtjátékát, valamint végeztesse el a bovden és a markolat házának kenését valamelyik Yamaha szervizben. 	6-12, 6-21
bovdenek	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ha szükséges, kenje meg. 	6-20
Kerekek és gumibroncsok	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az épségüket. • Ellenőrizze a gumibroncs állapotát és a profilmélységet. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges. 	6-13, 6-15
Fék- és sebességváltó pedál	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Szükség esetén kenje meg a pedálok tengelyét. 	6-21
Fék- és kuplungkar	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Szükség esetén kenje meg a karok tengelyét. 	6-22
Oldaltámasz	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ha szükséges, kenje meg a tengelyt. 	6-22
A váz rögzítőelemei	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva. • Szükség esetén húzza utána azokat. 	—
Műszerek, világítóberendezések, jelzések és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be, ha szükséges. 	—

AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐR-

ALKATRÉSZ	MŰVELET	OLDAL
Oldaltámasz-kapcsoló	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését.• Amennyiben hibát észlel, ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervízben.	3-16

Olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót, és ismerkedjen meg minden kezelőszervvel. Ha nem érti valamelyik kezelőszerv, illetve funkció használatát vagy működését, kérdezze meg Yamaha márkakereskedőjét.

YWA10271

VIGYÁZAT

Ha nem ismerkedik meg a kezelőszervek használatával, könnyen elveszítheti az uralmat a jármű felett, ami balesethez vagy sérüléshez vezethet.

MEGJEGYZES: _____

A modell az alábbiakkal van felszerelve:

- Dőlésszög-érzékelővel, mely a jármű felborulása esetén leállítja a motort. Ilyenkor a többfunkciós műszeren a 30 hibakód látható, ez azonban nem hibajelenség. A hibakód kitörléséhez fordítsa a gyújtáskapcsolót "OFF", majd ismét "ON" állásba. Amennyiben ezt elmulasztja, a motor nem indul be, még ha át is fordul a főtengelye az indítógomb lenyomásakor.
- Automatikus motorleállító rendszerrel. Ez 20 perc üresjárat után leállítja a motort. Ilyenkor a többfunkciós műszeren a 70 hibakód látható, ez azonban nem hibajelenség. A hibakód törléséhez és a motor újraindításához nyomja meg az indítógombot.

A motor beindítása

Ahhoz, hogy a gyújtásmegszakító rendszer lehetővé tegye a motor beindítását, a következő feltételek valamelyikének kell teljesülnie:

- a sebességváltó üres fokozatban van.
- a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, a kuplungkart behúzta és az oldaltámaszt felhajtotta.

A további részleteket lásd a 3-16. oldalon.

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe, és győződjön meg arról, hogy a motorleállító kapcsoló "○" helyzetben van.

A következő visszajelző és figyelmeztető lámpáknak kell felvillanniuk néhány másodpercre, majd elaludniuk:

- az olajsztint figyelmeztető lámpája;
- Az üzemanyagsztint figyelmeztető lámpája
- Motorhibára figyelmeztető lámpa;
- az indításgátló visszajelző lámpája.

YCA11831

FIGYELEM: _____

Ha valamelyik figyelmeztető vagy visszajelző lámpa nem alszik el, ellenőrizze az áramkörét a(z) 3-3. oldalon leírtak szerint.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

2. Váltson üres fokozatba. (Lásd a(z) 5-2. oldalt.) Az üresfokozat-visszajelző lámpának fel kell gyulladnia. Amennyiben a lámpa nem gyullad fel, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.
3. Indítsa be a motort az indítógomb lenyomásával.

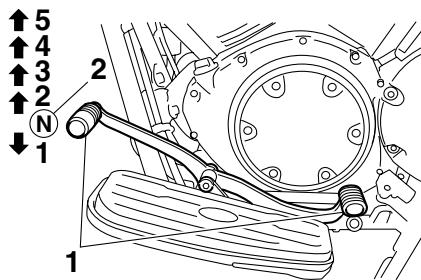
FIGYELEM A hosszabb motorélettartam érdekében ne gyorsítson erőteljesen, ha hideg a motor! [YCA11041]

Ha a motor nem indul be, engedje fel a gombot, várjon néhány másodpercig, és próbálkozzon újra. Minden indítási kísérletnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, hogy az akkumulátor ne merüljön le. Soha ne próbálkozzon 10 másodpercnél hosszabb indítással.

Sebességváltás

YAU16671

YCA10260



1. Sebességváltó pedál
2. Üres fokozat

A sebességfokozatok váltása lehetővé teszi a rendelkezésre álló motorteljesítmény beosztását elinduláshoz, gyorsításhoz, emelkedők legyőzéséhez stb. A fokozatok helyzetei az ábrán láthatók.

MEGJEGYZÉS:

Üres fokozatba történő kapcsoláshoz nyomja le a sebességváltó pedált egymás után többször, amíg vég helyzetbe nem kerül, utána enyhén emelje fel.

FIGYELEM:

- Még üres fokozatban se guruljon a motorkerékpárral hosszabb ideig álló motorral, és ne is vontassa a járművet hosszabb távolságon. A sebességváltó csak járó motor mellett kap megfelelő kenést. Nem megfelelő kenés esetén a sebességváltó tönkremegy.
- Váltáskor mindig használja a kuplungot, nehogy megsérüljön a motor, a sebességváltó vagy az erőátviteli rendszer. Ezeket az alkatrészeket nem arra tervezték, hogy elviseljék az erőltetett váltásokat.

Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére

YAU16810

Az üzemanyag-fogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében tartsa be a következőket:

- Dinamikusan kapcsoljon magasabb sebességfokozatokba, és gyorsításkor kerülje a magas fordulatszámot.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláskor ne pörgesse fel a motort, és kerülje el a motor terhelés nélküli magas fordulatszámát.
- Ne járassa a motort alapjáraton, inkább állítsa le, ha sokáig kell állni (pl. dugóban, közlekedési lámpánál vagy vasúti átjáróban).

A motor bejárata

YAU16841

Egy motor életének legfontosabb része az 1600 km (1000 mi) megtételéig eltelt idő. Ezért figyelmesen olvassa el a következőket.

Mivel a motor még teljesen új, nem szabad túlterhelni az első 1600 km (1000 mi) alatt. Ilyenkor a motor különböző alkatrészei összekopnak, polírozák egymást a megfelelő hézagok eléréséig. A bejárata alatt kerülni kell a teljes gázzal való haladást, és minden olyan üzemet, amely túlmelegedéshez vezethet.

YAU17023

0–1000 km (0–600 mi)

Ne használja a motorkerékpárt tartósan úgy, hogy a gázmarkolatot a harmadánál jobban elfordítja. **FIGYELEM** 1000 km (600 mi) megtétele után ki kell cserélni a motorolajat és az olajszűrőt. [YCA11282]

1000–1600 km (600–1000 mi)

Ne használja a motorkerékpárt tartósan úgy, hogy a gázmarkolatot a harmadánál jobban elfordítja.

1600 km (1000 mi) megtétele után

A motort használhatja rendeltetésszerűen.

YCA10270

FIGYELEM:

Ha bármilyen probléma merülne fel a motor bejárata alatt, azonnal ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

YAU17213

Parkolás

Parkoláskor állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

YWA10311

VIGYÁZAT

- Mivel a motor és a kipufogó fel-forrósodhat, olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek véletlenül nem érhetnek hozzá, így elkerülhetik az égési sérüléseket.
- Ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet, ami üzemanyag-szivárgáshoz és tűzhez vezethet.
- Ne parkoljon száraz fű vagy más éghető anyag közelében.

YAU17241

Az időszakos ellenőrzések, beállítások és a kenés a lehető legjobb és legbiztonságosabb állapotban tartja járművét. A jármű biztonságos működése a tulajdonos, illetve a vezető felelőssége. A karbantartás, a beállítások és a kenés legfontosabb pontjainak leírását a következő oldalakon olvashatja.

A időszakos karbantartás és kenés megadott időpontjait mindössze általános irányelvnek kell tekinteni, szokásos járműhasználat esetére. Mindazonáltal a karbantartási időpontok meghatározásakor figyelembe kell venni az időjárási, földrajzi és terepviszonyokat, valamint a egyéni használati módot, ezért előfordulhat, hogy gyakrabban kell karbantartást végezni.

YWA10321

⚠ VIGYÁZAT

Ha elmulasztja a karbantartási műveleteket vagy nem előírászerűen hajtja végre azokat, nagyobb eséllyel érhetik súlyos, akár halálos sérülések a jármű használata, illetve a szerelési munkálatok során. Amen-

nyiben nem jártas a járműszerelési munkálatokban, forduljon valamelyik Yamaha szervizhez.

YWA15121

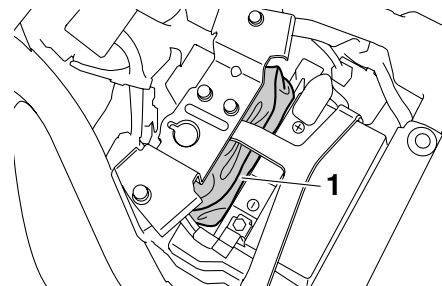
⚠ VIGYÁZAT

A karbantartási műveletekhez állítsa le a motort, hacsak az előírások másként nem rendelkeznek.

- A testével vagy ruhájával beleakadhat a járó motor mozgó alkatrészeibe, illetve a feszültség alatt lévő alkatrészek tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- Szemsérüléseket, égési sérüléseket, tüzet, illetve akár halálos szénmonoxid-mérgezést – okozhat, ha a szerelési munkálatokat járó motor mellett végzi. A szén-monoxid-mérgezéssel kapcsolatos további részleteket lásd az 1-1. oldalon.

Szerszámkészlet

YAU17361



1. Szerszámkészlet

A szerszámkészlet a vezetőülés alatt található. (Lásd a(z) 3-13. oldalt.)

Az itt leírtak alapján a mellékelt szerszámkészlet segítségével elvégezheti a megelőző karbantartásokat és a kisebb javításokat. Egyes műveletek megfelelő elvégzéséhez természetesen szüksége lehet más szerszámokra is (pl. nyomatékulcsra).

MEGJEGYZES:

Ha nincsenek szerszámjai vagy megfelelő gyakorlata a karbantartás elvégzéséhez, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

YAU46860

MEGJEGYZES:

- Az éves átvizsgálást minden évben el kell végezni, kivéve, ha az adott évben már volt kilométer-alapú (az Egyesült Királyságban mérőföld-alapú) karbantartás.
- 50000 km (30000 mi) megtétele után kezdje előlről a karbantartási ciklust a 10000 km-nél (6000 mi) megadott teendőktől.
- A csillaggal jelzett műveleteket ajánlatos Yamaha-szervizben végeztetni, mert azok célszerszámot, speciális műszaki adatokat és szaktudást igényelnek.

YAU46910

A károsanyag-kibocsátást befolyásoló egységek időszakos karbantartási táblázata

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTERÓRA ÁLLÁSA					ÉVES ÁT- VIZSGÁLÁS
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
1	*	Üzemanyag-ellátó rendszer		√	√	√	√	√
2	*	Gyújtógyertyák	• Ellenőrizze az állapotukat. • Tisztítsa meg őket, és állítsa be a szikrakózt.	√		√		
			• Cserélje ki.			√	√	
3	*	Szelepek	• Ellenőrizze a szelephézagokat. • Állítsa be.			√		√
4	*	Üzemanyag-befecskendező rendszer	• Állítsa be a szinkronizációt.	√	√	√	√	√
5	*	Kipufogórendszer	• Ellenőrizze, nem lazultak-e fel a szorítócsavarok.	√	√	√	√	√

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

YAU1770B

Általános karbantartási és kenési táblázat

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTERÓRA ÁLLÁSA					ÉVES ÁT- VIZSGÁLÁS	
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)		
1		Levegőszűrő-betét	• Cserélje ki.					√	
2		Kuplung	• Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be.	√	√	√	√	√	
3	*	Első fék	• Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást. • Állítsa be a fékkar holtjátékát.	√	√	√	√	√	√
			• Cserélje ki a fékbetéteket.	Amikor elérték a kopási határt					
4	*	Hátsó fék	• Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.	√	√	√	√	√	√
			• Cserélje ki a fékbetéteket.	Amikor elérték a kopási határt					
5	*	Fékcsovek	• Ellenőrizze, nincsenek-e repedések és sérülések rajtuk.		√	√	√	√	√
			• Cserélje ki.	4 évenként					
6	*	Kerekek	• Ellenőrizze az esetleges kiegyensúlyozatlanságot és sérüléseket.		√	√	√	√	
7	*	Gumiabroncsok	• Ellenőrizze a profilmélységet és az esetleges sérüléseket. • Ha szükséges, cserélje le őket. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges.		√	√	√	√	√
8	*	Kerékcsapágyak	• Ellenőrizze a kerékcsapágy esetleges lógását és a sérüléseket.		√	√	√	√	
9	*	Lengőkar	• Ellenőrizze a működését és az esetleges lógását.		√	√	√	√	

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTERÓRA ÁLLÁSA					ÉVES ÁT- VIZSGÁLÁS
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
10	*	Hajtósíj	4000 km-enként (2500 mi)					
11	*	Kormánycsapágyak	√	√	√	√	√	
		Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.	20000 km-enként (12000 mi)					
12	*	A váz rögzítőelemei		√	√	√	√	√
13		A fékkar tengelye		√	√	√	√	√
14		A fékpedál tengelye		√	√	√	√	√
15		A kuplungkar tengelye		√	√	√	√	√
16		A sebességváltó pedál tengelye		√	√	√	√	√
17		Oldaltámasz		√	√	√	√	√
18	*	Oldaltámasz-kapcsoló	√	√	√	√	√	√
19	*	Első villa		√	√	√	√	
20	*	Hátsó lengéscsillapító		√	√	√	√	

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTERÓRA ÁLLÁSA					ÉVES ÁT- VIZSGÁLÁS
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
21	*	A hátsó felfüggesztés lengőkarjának és összekötő karjának tengelypontjai		√	√	√	√	
		• Ellenőrizze a működésüket. • Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.			√		√	
22		Motorolaj	√	√	√	√	√	√
23		Motorolajszűrő	√		√		√	
24	*	Első- és hátsó féklámpa kapcsoló	√	√	√	√	√	√
25		bovdenek és mozgó alkatrészek		√	√	√	√	√
26	*	Gázmarkolat és gázbovden		√	√	√	√	√
		• Ellenőrizze a működésüket és a holtjátékot. • Amennyiben szükséges, állítsa be a gázbovden holtjátékát. • Kenje meg a gázbovdent és a markolatot.						
27	*	Jelző- és világítóberendezése k, kapcsolók	√	√	√	√	√	√
		• Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be a fényszórót.						

YAU18680

MEGJEGYZES:

● Levegőszűrő

- A motorkerékpárban eldobható impregnált papír szűrőbetét van, melyet a sűrített levegős tisztítás károsít.
- Amennyiben a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a motorkerékpárt, a levegőszűrő betétjét gyakrabban kell cserélni.

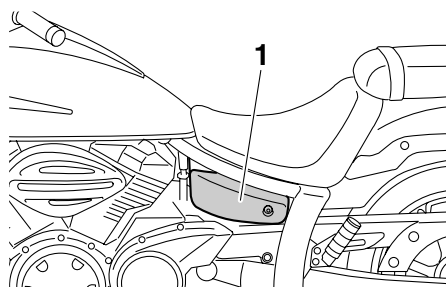
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

- Hidraulikus fékek
 - Rendszeresen ellenőrizze a fékfolyadék szintjét, és szükség esetén töltsön utána.
 - Kétévenként cserélje ki a főfékhengerek és féknyergek belső alkatrészeit, valamint a fékfolyadékot.
 - Négyévenként, illetve ha megsérültek vagy repedezettek, cserélje ki a fékcsöveket.
-

A burkolat le- és felszerelése

YAU18751

Néhány, ebben a fejezetben olvasható karbantartási művelet elvégzéséhez le kell szerelni a burkolatot. Ha a burkolatot le, majd vissza kell szerelnie, lapozzon ide.



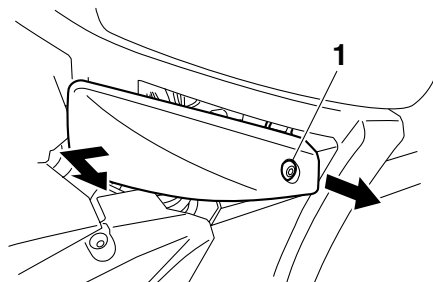
1. Bal oldali oldalburkolat

Bal oldali oldalburkolat

YAU19151

Az oldalburkolat leszerelése

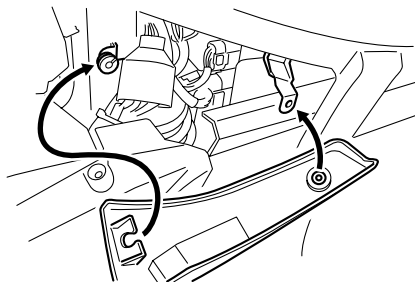
Csavarja ki a csavart, majd az ábrán látható módon vegye le a burkolatot.



1. Csavar

Az oldalburkolat visszaszerelése

Helyezze vissza a burkolatot, majd csavarja be a csavart.



A gyújtógyertyák ellenőrzése

YAU19642

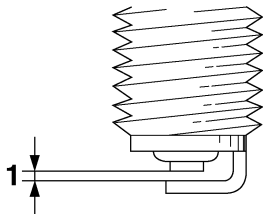
A gyújtógyertyák a motor fontos alkatrészei, melyeket rendszeres időközönként ellenőriztetni kell, lehetőleg valamelyik Yamaha-szervizben. Mivel a hő és a lerakódások miatt a gyertyák lassan erodálnak, a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell őket szerelni, és meg kell vizsgálni. A gyertyák állapota a motor állapotára is utal. Minden gyertyánál az elektróda körüli porcelánszigetelés színének a hamuszürkétől az őzbarnaig kell terjednie (optimálisan használt motor esetén), és minden kiszertelt gyertya színének egyformának kell lennie. Ha valamelyik gyertya színe jelentősen eltér a többi gyertya színétől, akkor a motor nem működik megfelelően. Ilyen esetekben ne próbálja saját maga orvosolni a hibát. Ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben. Ha valamelyik gyertya erősen erodálódott, illetve nagy mennyiségű kokszt vagy más lerakódás található rajta, ki kell cserélni.

Ajánlott gyújtógyertyatípus:
NGK/DPR7EA-9

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

YAU47110

A gyertya beszerelése előtt hézagmérővel meg kell mérni a szikraköz nagyságát, és ha szükséges, be kell állítani a megadott értékre.



1. Szikraköz

Szikraköz:

0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Tisztítsa meg a gyújtógyertya tömítését és érintkező felületét, és távolítsa el minden szennyeződést a menetek közül.

Meghúzási nyomaték:

Gyújtógyertya:

12.5 Nm (1.3 m·kgf, 9 ft·lbf)

MEGJEGYZES: _____

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyertyák meghúzásához, a helyes nyomaték beállításához jó közelítés, ha meghúzza kézzel a gyertyát, majd 1/4–1/2 fordulattal továbbhúzza gyertyakulccsal. Ezután minél hamarabb ellenőrizze a helyes nyomatéket nyomatékkulccsal.

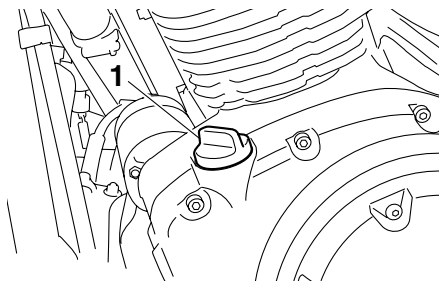
Motorolaj és olajszűrő

A motorolaj szintjét elindulás előtt mindig ellenőrizni kell. A motorolajat és az olajszűrőt a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell cserélni.

Az olajszint ellenőrzése

1. A motorkerékpárt állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben. Már enyhe dőlés is hibás leolvást eredményezhet.
2. Indítsa be a motort, melegítse néhány percig, majd állítsa le.
3. Várjon néhány percet, amíg az olaj leülepszik.
4. Csavarja ki a motorolaj-betöltő csavart, törölje le a nivópálcát, helyezze vissza a nyílásba (anélkül, hogy visszacsavarná), majd húzza ki ismét és ellenőrizze az olajszintet.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

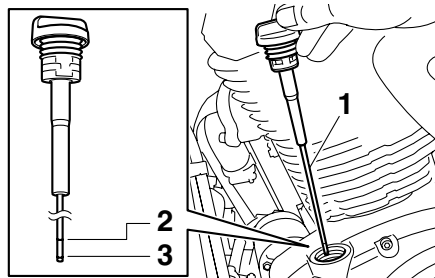


1. Motorolaj betöltőcsavarja

MEGJEGYZES:

Az olajsintnek a maximális és a minimális szintjelek között kell lennie.

5. Ha a motorolaj szintje a minimális szint jelénél vagy az alatt van, töltsse fel a tartályt a megfelelő szintig az ajánlott motorolajjal.

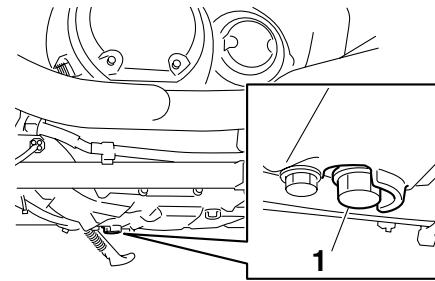


1. Nívópálca
2. Maximális szint jele
3. Minimális szint jele

6. Helyezze vissza a nívópalcát az olajbetöltő nyílásba, majd csavarja vissza az olajbetöltő csavart.

Motorolajcsere (olajszűrő cseréjével vagy anélkül)

1. Indítsa be a motort, melegítse néhány percig, majd állítsa le.
2. Helyezzen egy edényt a motor alá a fáradt olaj számára.
3. Csavarja ki az olajleeresztő csavart és az olajbetöltő nyílás fedelét, majd engedje le a motorolajat a forgattyúházból.

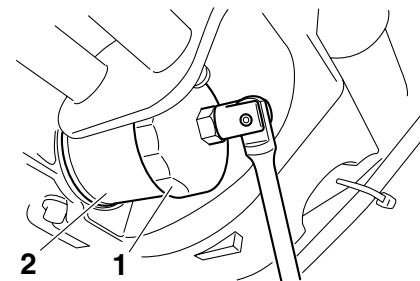


1. Olajleeresztő csavar

MEGJEGYZES:

Ha az olajszűrőt nem cseréli ki, akkor hagyja ki a 4–6 lépéseket.

4. Csavarja ki az olajszűrőt egy olajszűrő-kulcs segítségével.



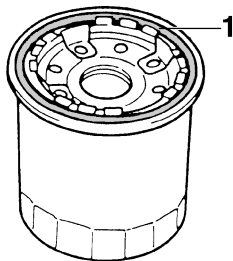
1. Olajszűrő-kulcs
2. Olajszűrő

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

MEGJEGYZES:

Olajszűrő-kulcsot bármelyik Yamaha-márkakereskedésben beszerezhet.

5. Vékonyan kenje be tiszta motorolajjal az új olajszűrő O-gyűrűjét.

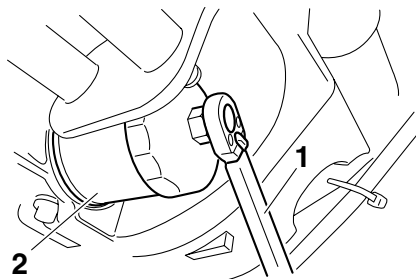


1. O-gyűrű

MEGJEGYZES:

Ügyeljen rá, hogy az O-gyűrű megfelelően felfeküdjön.

6. Csavarja vissza az új olajszűrőt a szűrőkulcs segítségével, majd nyomatékulccsal húzza meg a megadott nyomatékossal.



1. Nyomatékkulcs
2. Olajszűrő

Meghúzási nyomaték:

Olajszűrő:
17 Nm (1.7 m·kgf, 12 ft·lbf)

7. Csavarja vissza az olajleeresztő csavart, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

MEGJEGYZES:

Ellenőrizze az alátétet, és ha sérült, cserélje ki.

Meghúzási nyomaték:

Olajleeresztő csavar:
43 Nm (4.3 m·kgf, 30 ft·lbf)

8. A javasolt motorolajból töltsé be az előírt mennyiséget, majd csavarja vissza az olajbetöltő csavart.

Ajánlott motorolaj:

Lásd 8-1. oldal.

Olajmennyiség:

Olajszűrőcsere nélkül:
3.70 L (3.91 US qt, 3.26 Imp.qt)
Olajszűrőcserével:
4.00 L (4.23 US qt, 3.52 Imp.qt)

MEGJEGYZES:

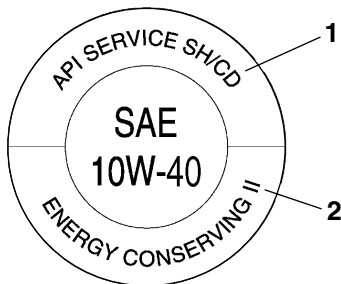
Miután a motor és a kipufogórendszer lehűlt, törölje le a kifolyt olajat.

YCA11620

FIGYELEM:

- A tengelykapcsoló csúszásának elkerülése érdekében (mivel a motorolaj a tengelykapcsolót is keni) ne keverjen adalékanyagokat az olajba. Ne használjon "CD" specifikációjú dízelolajat, illetve a megadottnál jobb minőségű olajat. Ne használjon "ENERGY CONSERVING II" jelölésű vagy annál magasabb besorolású olajokat.

- **Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a forgattyúházba.**



1. "CD" specifikáció
2. "ENERGY CONSERVING II"

9. Indítsa be a motort, járassa néhány percig, majd ellenőrizze, nincs-e olajszivárgás. Ha olajszivárgást észlel, azonnal állítsa le a motort, és keresse meg az okát.

MEGJEGYZÉS: _____

A motor beindítása után az olajszint figyelmeztető lámpája elalszik, ha az olajszint megfelelő.

YCA10400

FIGYELEM: _____

Ha az olajszint figyelmeztető lámpája villog vagy égve marad, azonnal állítsa le a motort, és ellenőrizze a járművét valamelyik Yamaha-szervizben.

10. Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajszintet. Ha szükséges, töltsön utána.

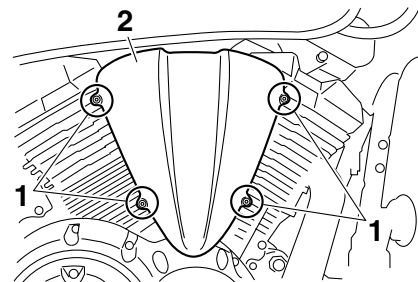
YAU47080

A levegőszűrő-betét cseréje

A levegőszűrő-betétet ki kell cserélni a karbantartási táblázatban megadott időközönként. A szűrőbetétet gyakrabban kell cserélni, ha a szokásosnál nedvebb vagy porosabb terepen használja a motorkerékpárt.

A levegőszűrő-betét cseréje

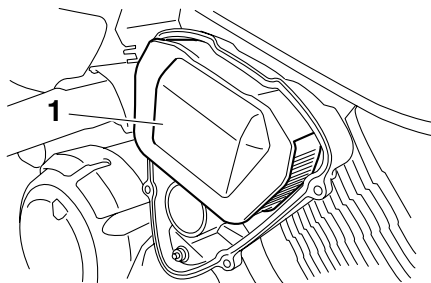
1. A csavarok kicsavarása után vegye le a levegőszűrő házának fedelét.



1. Csavar
2. A levegőszűrő házának fedele

2. Húzza ki a levegőszűrő-betétet.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK



1. Levegőszűrő-betét

3. Helyezze be az új szűrőbetétet a levegőszűrő házába.

FIGYELEM Ellenőrizze, hogy a szűrőbetét megfelelően illeszkedik-e a házba. A motort soha ne üzemeltesse levegőszűrő-betét nélkül, mert ez komolyan károsítja a dugattyú(ka)t és/vagy a henger(eke)t. [YCA10481]

4. A csavarok segítségével szerelje vissza a levegőszűrő házának fedelét.

A motor alajjárati fordulatszámának ellenőrzése

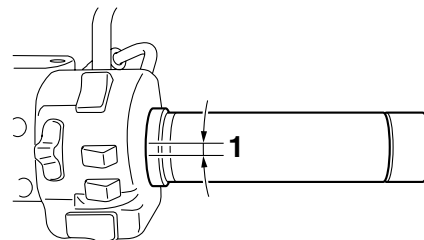
YAU44734

Ellenőrizze a motor alajjárati fordulatszámát, és szükség esetén állítsa be valamelyik Yamaha szervizben.

A motor alajjárati fordulatszáma:
950–1050 1/min

A gázbovden holtjátékának beállítása

YAU21382



1. A gázbovden holtjátéka

A gázbovden holtjátékának a gázmaratonat mérve 4.0–6.0 mm-nek (0.16–0.24 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a gázbovden holtjátékát, és amennyiben szükséges, állítsa be valamelyik Yamaha-szervizben.

Szelephézag

YAU21401

A szelephézag a használat során változik, aminek következtében a motorba nem megfelelő arányban jut a benzin és a levegő, valamint a motorzaj is megnő. Ennek elkerülése érdekében a karbantartási táblázatban megadott időközönként a szelephézagokat be kell állíttatni valamelyik Yamaha-szervizben.

Gumiabroncsok

YAU21562

A motorkerékpár teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében ügyeljen az alábbi, gumiabroncsokra vonatkozó előírásokra.

Guminyomás

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a guminyomást, és ha szükséges, állítsa be.

YWA10501

VIGYÁZAT

Ha nem megfelelő nyomású gumiabronccsal közlekedik, az a jármű irányíthatóságának elvesztéséhez vezethet, ami súlyos, akár halálos sérüléseket okozhat.

- A guminyomást hideg állapotban kell ellenőrizni és beállítani (amikor a gumiabroncs hőmérséklete megegyezik a környezet hőmérsékletével).
- A guminyomást az utazási sebességnek, valamint a vezető, az utas, a szállított csomagok és a motorkerékpárra engedélyezett felszerelések össz súlyának megfelelően kell beállítani.

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

0–90 kg (0–198 lb):

Első kerék:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Hátsó kerék:

250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

90–210 kg (198–463 lb):

Első kerék:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Hátsó kerék:

250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

Maximális terhelhetőség*:

210 kg (463 lb)

* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések össz súlyja

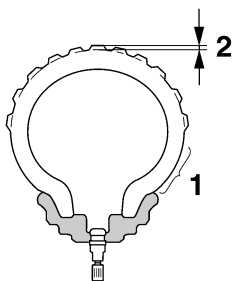
YWA10511

VIGYÁZAT

Soha ne terhelje túl a járművet. A jármű túlterhelése balesethez vezethet.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A gumiabroncs vizsgálata



1. A gumiabroncs oldalfala
2. A gumiabroncs profilmélysége

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsokat. Amikor a középén mért profilmélység eléri a kopási határt, illetve ha szög, üvegszilánk került a gumba, vagy ha az oldalfal repedezett, azonnal keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és cseréltesse ki a gumikat.

Minimális profilmélység (első és hátsó kerék):
1.6 mm (0.06 in)

MEGJEGYZES:

A megengedett legkisebb profilmélység országonként különbözhet. Mindig tájékozódjon a helyi szabályozásról.

A gumiabroncsok adatai

Ezt a modellt öntött kerekekkel és tömlő nélküli gumiabroncsokkal szerelték fel.

YWA10461

⚠ VIGYÁZAT

Az első és hátsó gumiabroncsok mintázatának és gyártmányának azonosnak kell lennie, máskülönben megváltozhat a jármű irányíthatósága, ami balesethez vezethet.

A Yamaha Motor Co. Ltd. hosszas tesztek után kizárólag az alább felsorolt gumiabroncsokat hagyta jóvá ehhez a modellhez.

Első gumiabroncs:

Méret:

130/70-18M/C 63H

Gyártó/modell:

BRIDGESTONE/EXEDRA G721 J

DUNLOP/D404F

Hátsó gumiabroncs:

Méret:

170/70B16M/C 75H

Gyártó/modell:

BRIDGESTONE/EXEDRA G722 J

DUNLOP/K555

YWA10470

⚠ VIGYÁZAT

- A kopott gumikat cseréltesse le valamelyik Yamaha-szervizben. A kopott gumikkal történő motorozás azon túl, hogy tilos, csökkenti a vezetési stabilitást, és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.
- A gumikkal, fékekkel és kerekekkel kapcsolatos munkálatokat bízza valamelyik Yamaha-szervizre, ahol megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkező szerelők fogják a munkálatokat elvégezni.

YAU21960

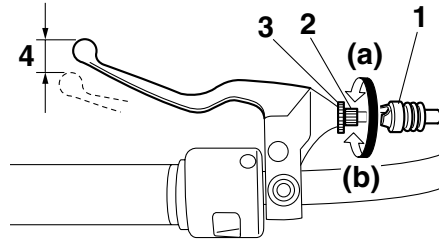
Öntött kerekek

A motor teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében a kerekre vonatkozóan ügyeljen a következőkre.

- Elindulás előtt mindig ellenőrizni kell a kerékabroncsokat, nincsenek-e eldeformálódva, elrepedezve vagy elgörbülve. Ha bármilyen sérülést tapasztal, cseréltesse ki a kereket valamelyik Yamaha-szerződésben. Még kisebb javításokat se végezzen a kerekken. Az elformálódott vagy megrepedezett kereket ki kell cserélni.
- A kereket ki kell egyensúlyoztatni, ha a gumit vagy a kereket kicserélték, javításokat végeztek rajtuk. Kiegyensúlyozatlan kerékkal a motorkerékpár irányíthatósága, teljesítménye kisebb, és a gumi élettartama is rövidebb.
- Gumicsere után kisebb sebességgel motorozzon, mert a gumiabroncs felületét be kell jártni ahhoz, hogy elérje az optimális viselkedést.

YAU22043

A kuplungkar holtjátékának beállítása



1. Gumiborítás
2. A kuplungkar holtjátékának beállítására szolgáló csavar
3. Záróanya
4. A kuplungkar holtjátéka

A kuplungkar holtjátékának 5.0–10.0 mm-nek (0.20–0.39 in) kell lennie, amint azt az ábra mutatja. Rendszeresen ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát, és szükség esetén állítsa be.

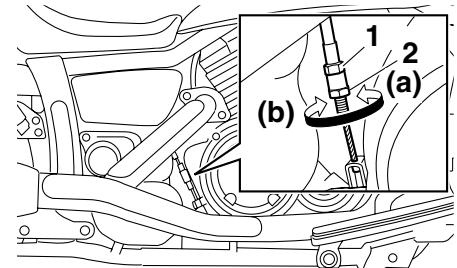
1. Csúsztassa hátra a kuplungkarnál lévő gumiborítást.
2. Lazítsa meg a záróanyát.

3. A kuplungkar holtjátékának növeléséhez csavarja el az állítócsavart az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba csavarja el a csavart.

MEGJEGYZES:

Amennyiben a fent leírtakat követve sikerült beállítania a kuplungkar előírt holtjátékát, hagyja ki a 4–7 lépéseket.

4. A kuplungbovden meglazításához csavarja el teljesen a kuplungkarnál lévő állítócsavart az (a) irányba.
5. Lazítsa meg a forgattyúháznál lévő záróanyát.



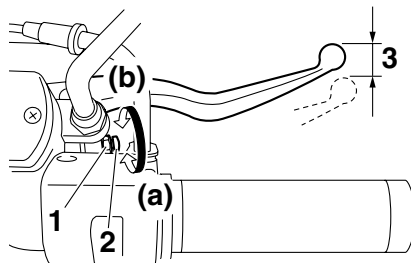
1. A kuplungkar holtjátékának beállítására szolgáló anya (forgattyúház)
2. Záróanya (forgattyúház)

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

6. A kuplungkar holtjátékának növeléséhez csavarja el az állítóanyát az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba csavarja el az állítóanyát.
7. Húzza meg a forgattyúháznál lévő záróanyát.
8. Húzza meg a kuplungkarnál lévő záróanyát, majd csúsztassa vissza a gumiborítást.

A fékkar holtjátékának beállítása

YAU22093



1. Záróanya
2. A fékkar holtjátékának beállítására szolgáló csavar
3. A fékkar holtjátéka

A fékkar holtjátékának 10.0–15.0 mm-nek (0.39–0.59 in) kell lennie, amint azt az ábra mutatja. Rendszeresen ellenőrizze a fékkar holtjátékát, és szükség esetén az alábbiakban leírtak szerint állítsa be.

1. Lazítsa meg a fékkarnál lévő záróanyát.
2. A fékkar holtjátékának növeléséhez csavarja a fékkar holtjátékának beállítására szolgáló csavart

az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba forgassa el az állítócsavart.

3. Húzza meg a záróanyát.

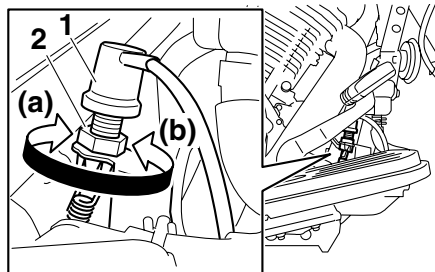
YWA10630

⚠ VIGYÁZAT

- Miután beállította a fékkar holtjátékát, ellenőrizze azt, és győződjön meg a fék megfelelő működéséről.
- Ha a féket puhának találja, fellevegősödhetett a hidraulikus rendszer. Amennyiben a hidraulikus rendszer fellevegősödött, a motorkerékpár használata előtt légtelenítse a rendszert valamelyik Yamaha-szervizben. A fellevegősödött hidraulikus rendszer csökkenti a fékhatást, mely az irányíthatóság elvesztéséhez és balesetvesztéshez vezethet.

A hátsó féklámpa-kapcsoló beállítása

YAU22272



1. Hátsó féklámpa-kapcsoló
2. A hátsó féklámpa-kapcsoló beállítócsavarja

A hátsó féklámpának, mely a fékpedál lenyomásakor kezd világítani, közvetlenül a fékhatás jelentkezése előtt kell kigyulladnia. Amennyiben szükséges, állítsa be a féklámpát az alábbiakban leírtak szerint.

Úgy csavarja el az állítóanyát, hogy közben a hátsó féklámpa-kapcsolót egy helyben tartja. Amennyiben azt szeretné, hogy a féklámpa korábban kezdjen világítani, az (a) irányba forgassa el az állítóanyát. Ha azt szeretné, hogy a féklámpa később kezdjen világítani, a (b) irányba forgassa el az állítóanyát.

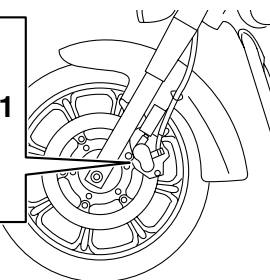
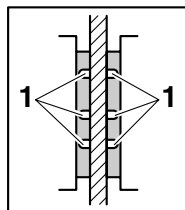
Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése

YAU22390

Az első és hátsó fékbetétek kopottságát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell.

Első fékbetétek

YAU22430

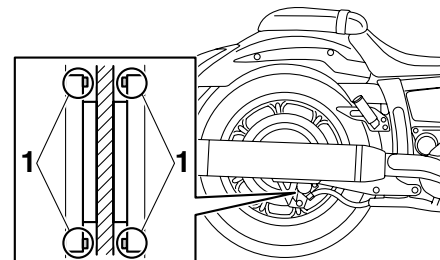


1. Kopásjelző horony

Mindkét első fékbetétet kopásjelző horonnyal látták el, mely lehetővé teszi, hogy a betétek kopottságát a fék szét szerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékbetétek állapotának ellenőrzéséhez vizsgálja meg a kopásjelző hornyokat. Ha a fékbetét annyira elhasználódott, hogy a kopásjelző hornyok már majdnem eltűntek, cseréltesse ki mindkét fékbetétet valamelyik Yamaha-szervizben.

Hátsó fékbetétek

YAU22460



1. Kopásjelző

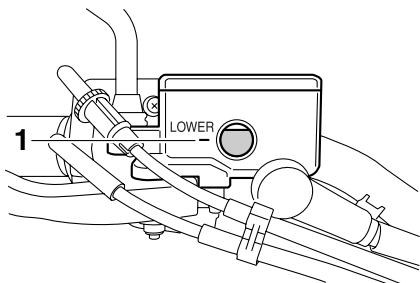
Mindkét hátsó féket kopásjelzővel látták el, amely lehetővé teszi, hogy a betétek kopottságát a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékbetét állapotát behúzott fék mellett a kopásjelző horony helyzete mutatja. Ha a fékbetét annyira elhasználódott, hogy a kopásjelző horony már majdnem elérte a féktárcsát, cseréltesse ki egyidejűleg a fékbetéteket valamelyik Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A fékfolyadék szintjének ellenőrzése

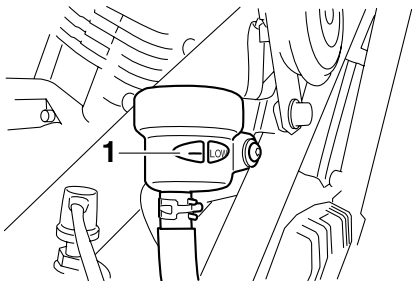
YAU22580

Első fék



1. Minimális szint jele

Hátsó fék



1. Minimális szint jele

Alacsony fékfolyadékszint esetén levegő kerülhet a fékrendszerbe, ami csökkenti a fék hatásosságát.

Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje a minimális szintjel felett van-e, és szükség esetén töltsse utána. Az alacsony fékfolyadékszint fékbetétkopásra és/vagy fékfolyadék-szivárgásra utal. Ha a fékfolyadék szintje alacsony, ellenőrizze a fékbetétek állapotát és a fékrendszer esetleges szivárgását.

Ügyeljen az alábbiakra:

- A fékfolyadék szintjének ellenőrzésekor győződjön meg róla, hogy a fékfolyadéktartály teteje vízszintes.
- Kizárólag az előírt minőségű fékfolyadékot használja, más fékfolyadékok megtámadhatják a gumitömítéseket, és ezzel folyadék-szivárgást és a fékhatás csökkenését okozhatják.

**A gyártó által javasolt fékfolyadék:
DOT 4**

- Mindig ugyanazzal a típusú fékfolyadékkal töltsse utána a rendszert. Különböző fékfolyadékok keveré-

se káros kémiai reakciókat eredményezhet, ami a fékhatás romlását okozhatja.

- Újratöltéskor vigyázzon rá, hogy víz ne kerüljön a fékfolyadék-tartályba. A víz jelentős mértékben csökkenti a folyadék forráspontját, aminek következtében levegő kerülhet a fékrendszerbe.
- A fékfolyadék megtámadhatja a festett felületeket és a műanyag részeket. A mellécseppent fékfolyadékot azonnal törölje le.
- Mivel a fékbetétek kopnak, normális jelenség, hogy a fékfolyadék szintje folyamatosan csökken. Ugyanakkor, ha hirtelen csökken le a fékfolyadékszint, ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szerződésben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A fékfolyadék cseréje

YAU22731

A karbantartási táblázat végén lévő MEGJEGYZÉS részben megadott időközönként cseréltesse le a fékfolyadékot valamelyik Yamaha-szervizben. Továbbá cseréltesse ki a főfékhengerek, a féknyergek tömítéseit, valamint a fékcsöveket az alább megadott időközönként, vagy ha sérültek, illetve szivárognak.

- Tömítések: cserélje ki őket két-évenként.
- Fékcsövek: cserélje ki őket négyévenként.

A hajtószj feszessége

YAU23040

A hajtószj feszességét a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell és be kell állítani.

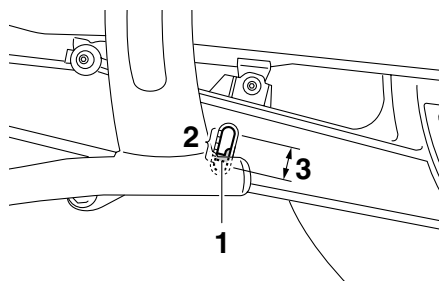
A hajtószj feszességének ellenőrzése

YAU23062

1. Állítsa a motorkerékpárt az oldaltámaszra.
2. A hajtószj ellenőrzésére szolgáló nyílás közelében lévő jelölések segítségével olvassa le a hajtószj aktuális pozícióját.

MEGJEGYZES:

A hajtószj ellenőrzésére szolgáló nyílás közelében lévő jelölések osztásköze 5 mm (0.2 in).

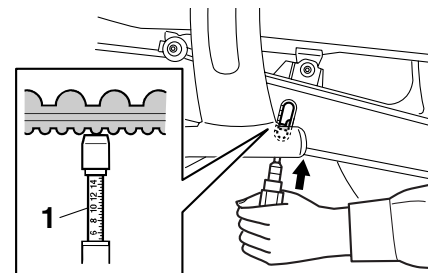


1. Hajtószj
2. Jelölések
3. A hajtószj feszessége

3. Olvassa le a hajtószj pozícióját, amikor szíjfeszesség-mérő segítségével, az ábrán látható módon 45 N (4.5 kgf, 10 lbf) nagyságú erőt fejt ki a szíjra.

MEGJEGYZES:

Szíjfeszesség-mérőt a Yamaha-márkakereskedésekben vásárolhat.



1. Szíjfeszesség-mérő
4. A 2. lépésben és a 3. lépésben kapott értékek kivonásával határozza meg a hajtószj feszességét.

A hajtószj feszessége:

3.0–5.0 mm (0.12–0.20 in)

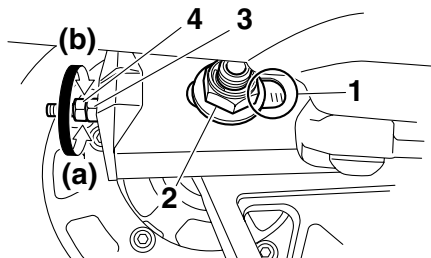
5. Ha a szíjfeszesség nem megfelelő, állítsa be az alábbi módon.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

YAU47091

A hajtósíj feszességének beállítása

1. Lazítsa meg a tengelyanyát.



1. Jelölések
2. Tengelyrögzítő anya
3. Állítóanya
4. Záróanya

2. Lazítsa meg mindkét lengőkaron a záróanyát.
3. A síj feszítéséhez a lengőkar mindkét oldalán fordítsa el az állítóanyákat az (a) irányba. Amennyiben lazítani kíván a síjon, a (b) irányba fordítsa el az állítóanyákat, majd a hátsó kereket tolja a motor eleje felé. **FIGYELEM** A nem megfelelő síjfeszesség a motor túlterheléséhez vezet. A síjfeszesség mértékét az előirtak szerint állítsa be. [YCA10881]

MEGJEGYZÉS: _____

A kerék megfelelő pozicionálása érdekében a lengőkar két végén lévő jelek segítségével állítsa mindkét síjfeszítőt ugyanabba a helyzetbe.

4. Húzza meg a záróanyákat és a tengelyrögzítő anyát a megadott nyomatékokkal.

Meghúzási nyomaték:

Záróanya:

15.5 Nm (1.6 m·kgf, 11 ft·lbf)

Tengelyrögzítő anya:

150 Nm (15.0 m·kgf, 108 ft·lbf)

YAU23101

A bovdenek ellenőrzése és kenése

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a bovdenek működését és állapotát. Ha szükséges, kenje meg a bovdeneket és a bovdenek végeit. Ha valamelyik bovden sérült vagy nehezen mozog, keresen fel egy Yamaha-szervizt.

VIGYÁZAT! Ha a bovdenház sérült, akkor a huzal megszorulhat vagy elrozsdásodhat. A biztonságos működés érdekében minél előbb cseréltesse ki a sérült bovdent. [YWA10721]

Ajánlott kenőanyag:

Motorolaj

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

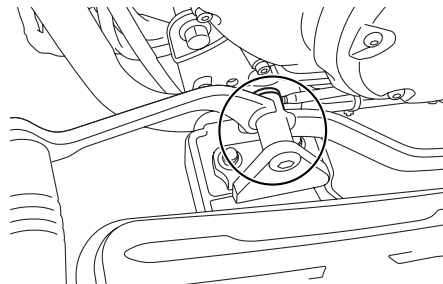
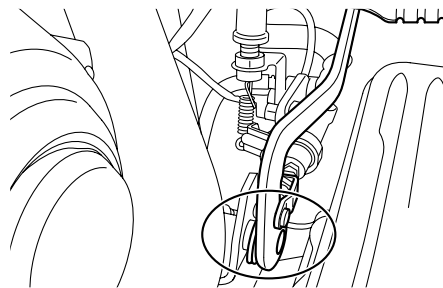
A gázmarkolat és a gázbovden ellenőrzése, kenése

YAU23111

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gázmarkolat működését. A gázbovdent a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

A fék- és sebességváltó pedálok ellenőrzése, kenése

YAU44271



Elindulás előtt mindig ellenőrizze a fék- és sebességváltó pedálok működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a pedálok tengelyeit.

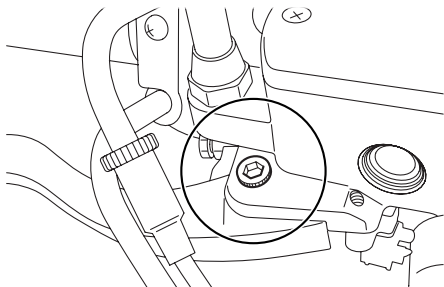
Ajánlott kenőanyag:
lítiumszappan-bázisú zsír

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

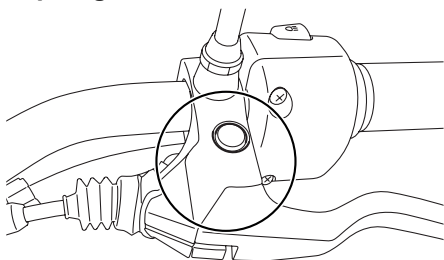
A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése

YAU23142

Fékkar



Kuplungkar



Elindulás előtt mindig ellenőrizze a fék- és kuplungkarok működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a karok tengelyeit.

Ajánlott kenőanyagok:

Fékkar:

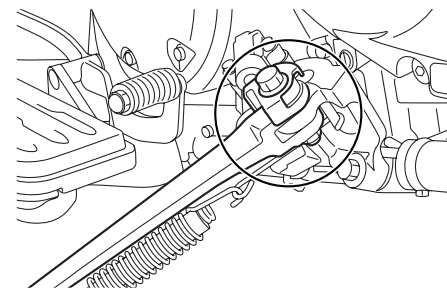
szilikonzsír

Kuplungkar:

lítiumszappan-bázisú zsír

Az oldaltámasz ellenőrzése és kenése

YAU23202



Elindulás előtt mindig ellenőrizze az oldaltámasz működését, és amennyiben szükséges, kenje meg az oldaltámasz tengelyét és az egymáson elmozduló fém alkatrészeket.

YWA10731

⚠ VIGYÁZAT

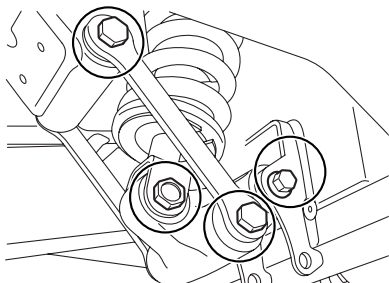
Ha az oldaltámasz nem mozog egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg valamelyik Yamaha-szervizben. Máskülönben az oldaltámasz leérhet a talajra, és a vezető figyelmét elvonva a jármű irányíthatóságának elvesztését okozhatja.

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír

A hátsó felfüggesztés kenése

YAU23250



A hátsó felfüggesztés tengelypontjait a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

Ajánlott kenőanyag:
lítiumszappan-bázisú zsír

Az első villa ellenőrzése

YAU23272

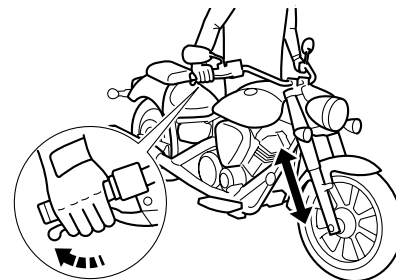
Az első villa működését és állapotát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

Állapotellenőrzés

Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e rajtuk sérülések, karcok és nem tapasztal-e szivárgást.

Működésvizsgálat

1. A motorkerékpárt állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben. **VIGYÁZAT!** A sérülések elkerülése érdekében támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, ne hogy feldőljön. [YWA10751]
2. Miközben behúzza az első féket, néhány alkalommal nyomja le erősen a kormányt, és ellenőrizze, hogy az első villa simán rugózik-e.



YCA10590

FIGYELEM:

Ha bármilyen sérülést talált az első villán vagy az nem működik egyenletesen, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

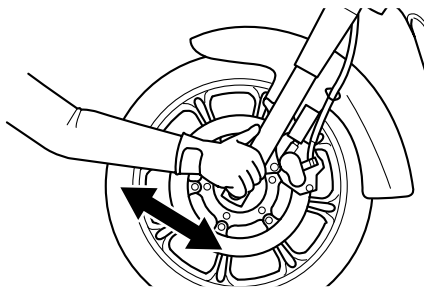
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

YAU23283

A kormányzás vizsgálata

A kopott vagy laza kormánycsapágyak balesetveszélyesek. Ezért a kormány mozgását a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

1. Tegyen megfelelő állványt a motor alá, hogy az első kerék felemelkedjen a talajról. (A további részleteket lásd a 6-31. oldalon.) **VIGYÁZAT! A sérülések elkerülése érdekében támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.** [YWA10751]
2. Fogja meg a villaszárak alsó végét, és próbálja őket előre-hátra mozgatni. Ha holtjátékot érez, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.



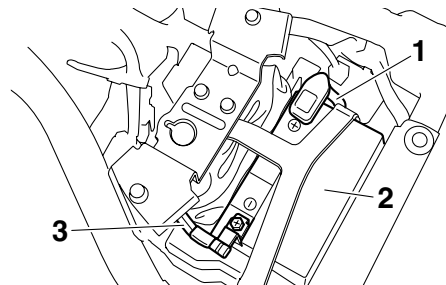
YAU23290

A kerékcsapágyak ellenőrzése

Az első és hátsó kerék csapágyait a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőriznie kell. Ha a kerékek lazák vagy nem forognak egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a kerékcsapágyakat valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU33654

Akkumulátor



1. Pozitív akkumulátorcsatlakozó (vörös)
2. Akkumulátor
3. Negatív akkumulátorcsatlakozó (fekete)

Ez a modell VLRA akkumulátorral (zárt biztonsági szelepes ólomakkumulátorral) rendelkezik. Nem kell ellenőrizni az elektrolitszintet, és desztillált vízzel sem kell utántölteni. Azonban az akkumulátorcsatlakozókat ellenőrizni kell, és ha szükséges, meg kell húzni.

YWA10760

! VIGYÁZAT

- Az akkumulátorban lévő elektrolit komoly égési sérüléseket okozó kénsavat tartalmaz, mérgező és veszélyes. Kerülje, hogy az akkumulátorsav a bőrével, a ruhájával, a szemével érintkez-

zen. Védje a szemét, ha az akkumulátorral dolgozik. Ha mégis akkumulátorsavval érintkezik, a KÖVETKEZŐKET TEGYE:

- **KÜLSŐLEG:** öblítse le bő vízzel.
- **BELSŐLEG:** igyon nagyobb mennyiségű vizet vagy tejet, és hívjon azonnal orvost.
- **SZEMEK:** öblítse vízzel 15 perccig, és hívjon azonnal orvost.
- **Az akkumulátorok robbanásveszélyes hidrogéngázt fejlesztenek. Nyílt láng és szikrák forrását tartsa távol az akkumulátortól, és ne dohányozzon a közelében. Ha zárt térben tölti az akkumulátort, szellőztessen.**
- **EZT, ÉS MINDEN MÁS AKKUMULÁTORT TARTSON TÁVOL GYERMEKEKTŐL.**

Az akkumulátor töltése

Ha az akkumulátor gyengének tűnik, azonnal töltesse fel valamelyik Yamaha-szervizben. Ne felejtse el, hogy az akkumulátor hamarabb lemerül, ha a motor-kerékpárra elektromos kiegészítőket szerelt.

YCA16520

FIGYELEM:

A VLRA (zárt biztonsági szelepes ólom-) akkumulátorok töltéséhez speciális (állandó feszültségű) akkumulátortöltőt kell használni. Hagymányos akkumulátortöltő használata esetén az akkumulátor károsodik. Ha nincs ilyen speciális töltője, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és ott töltesse fel az akkumulátort.

Az akkumulátor tárolása

1. Ha a járművet több mint egy hónapig nem használja, vegye ki az akkumulátort, és tárolja száraz, hűvös helyen. **FIGYELEM** Az akkumulátor kiszerezése előtt fordítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe, és először a negatív, ezt követően pedig a pozitív akkumulátorcsatlakozót vegye le. [YCA16302]
2. Ha több mint két hónapig tárolja az akkumulátort, ellenőrizze a töltöttséget havonta, és szükség esetén töltsse fel teljesen.
3. Visszahelyezés előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.

4. Behelyezéskor ügyeljen rá, hogy az akkumulátorsaruk megfelelően csatlakozzanak az akkumulátor pólusaihoz.

YCA16530

FIGYELEM:

Az akkumulátort mindig feltöltött állapotban tárolja. Az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodását eredményezheti, ha azt lemerült állapotban tárolja.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

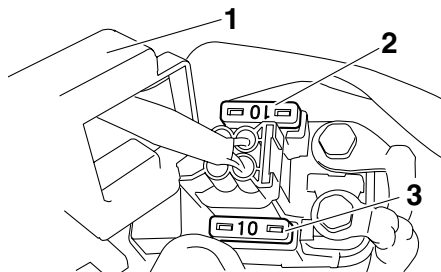
YAU47132

Biztosítékcseré

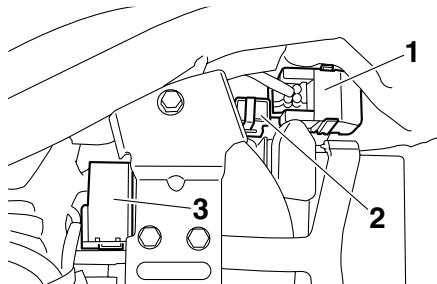
A főbiztosíték és az egyes áramkörök biztosítékait tartalmazó biztosítékdoboz a vezetőülés alatt található. (Lásd a(z) 3-13. oldalt.)

MEGJEGYZÉS:

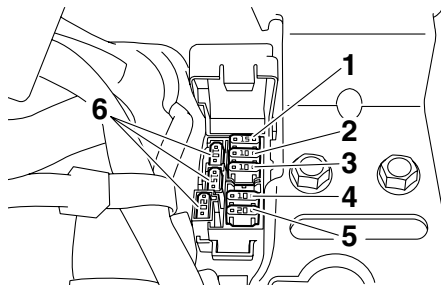
Ahhoz, hogy hozzáférjen az üzemanyag-befecskendező rendszer biztosítékához, felfelé húzva vegye le az önindítómotor fedelét.



1. Indítórelé fedele
2. Tartalékbiztosíték
3. Az üzemanyag-befecskendező rendszer biztosítéka



1. Indítórelé fedele
2. Főbiztosíték
3. Biztosítékdoboz



1. A gyújtáskapcsoló biztosítéka
2. A jelzőberendezések biztosítéka
3. A parkolólámpa biztosítéka
4. Memóriavédő biztosíték
5. A fényszóró biztosítéka
6. Tartalékbiztosíték

Ha valamelyik biztosíték kiolvad, az alábbi módon cserélje ki.

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe, és kapcsolja ki a kiolvadt biztosíték áramkört.
2. Vegye ki a kiolvadt biztosítékot, majd helyezzen be egy előírt névleges áramerősségű új biztosítékot. **VIGYÁZAT! Az elektromos rendszer túlterhelésének és az esetleges tűzveszély elkerülése érdekében ne használjon az előírtnál nagyobb névleges áramú biztosítékot.** [YWA15131]

A biztosítékok adatai:

Főbiztosíték:

40.0 A

A fényszóró biztosítéka:

20.0 A

A jelzőberendezések biztosítéka:

10.0 A

A gyújtás biztosítéka:

15.0 A

A parkolólámpa biztosítéka:

10.0 A

Az üzemanyag-befecskendező rendszer biztosítéka:

10.0 A

Memóriavédő biztosíték:

10.0 A

3. Fordítsa a gyújtáskapcsolót "ON" állásba, és kapcsolja be a kicserélt biztosítékhoz tartozó áramkört. Ellenőrizze az eszköz működését.
4. Amennyiben a biztosíték a bekapcsoláskor ismét kiég, ellenőriztesse az elektromos rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

Izzócseré a fényszóróban

YAU23795

A motorkerékpár fényszórójában kvarchalogén izzólámpa található. Ha kiég a fényszóróizzó, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

YCA10650

FIGYELEM:

Ügyeljen rá, nehogy az alábbi részek megsérüljenek:

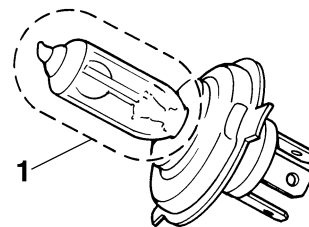
- **A fényszóró izzója**

Az izzó beszennyeződésének elkerülése érdekében ne érintse meg az izzó üvegét, mert ez károsan befolyásolja az izzó üvegének átlátszóságát, az izzó fényerejét és élettartamát. A fényszóróizzón található szennyeződések és ujjlenyomatokat alaposan törölje le alkohollal vagy hígítóval átitatott ronggyal.

- **A fényszóró lencséje**

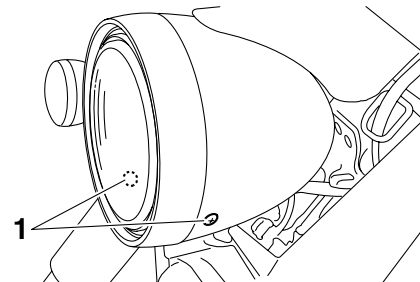
Ne ragasszon színezett fóliát vagy matricákat a fényszóró lencséjére.

Ne használjon az előírtnál nagyobb teljesítményű fényszóróizzót.



1. Ne érjen az izzó üvegéhez.

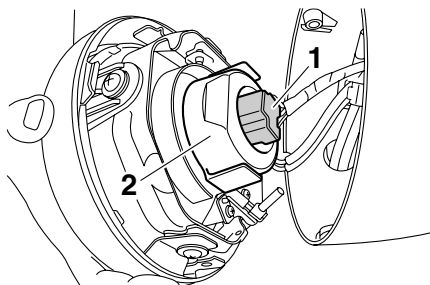
1. A csavarok kicsavarása után vegye le a fényszórót.



1. Csavar

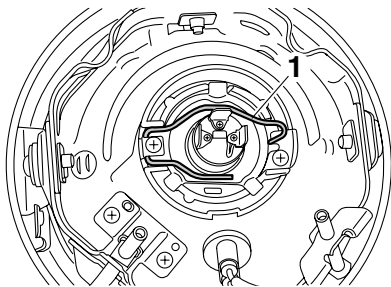
2. Húzza szét a fényszóró elektromos csatlakozóját, majd vegye le az izzó burkolatát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK



1. A fényszóró elektromos csatlakozója
2. Az izzó burkolata

3. Akassza ki a fényszóróizzó foglalatát, és vegye ki a kiegészített izzót.



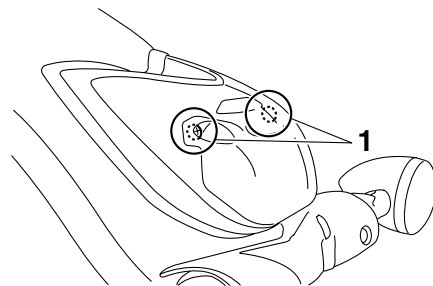
1. A fényszóróizzó foglalat

4. Helyezze be az új izzót, majd rögzítse a foglalattal.

5. Szerelje vissza a fényszóróizzó burkolatát, majd csatlakoztassa az elektromos csatlakozót.
6. A csavarok segítségével szerelje vissza a fényszórót.
7. Szükség esetén állítsa be a fényszórót valamelyik Yamaha-szervizben.

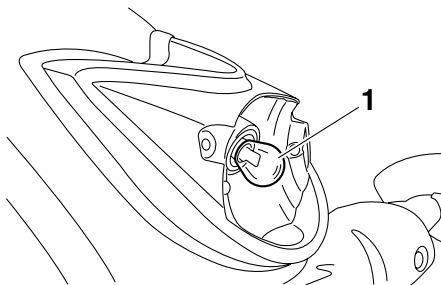
YAU24133 Izzócseré a hátsó/féklámpában

1. A csavar kicsavarása után vegye le a hátsó/féklámpa buráját.



1. Csavar

2. A kiegészített izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.



1. Hátsó/féklámpa izzója

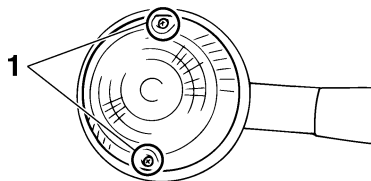
3. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
4. Helyezze vissza a burát, és csavarja vissza a csavarokat.

FIGYELEM Ne húzza túl a csavarokat, mert eltörhet a bura. [YCA10681]

Izzócsere az irányjelzőben

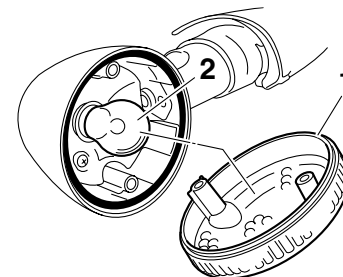
YAU24212

1. A csavarok kicsavarása után vegye le az irányjelző buráját.



1. Csavar

2. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.



1. Az irányjelző burkolata
2. Az irányjelző izzója

3. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
4. Helyezze vissza a burát, és csavarja vissza a csavarokat.

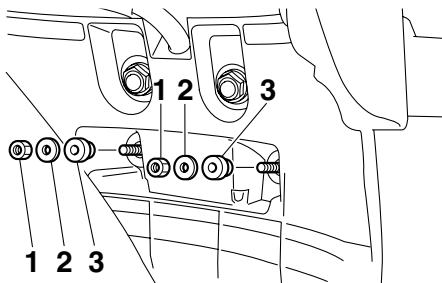
FIGYELEM Ne húzza túl a csavarokat, mert eltörhet a bura. [YCA10681]

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

YAU24324

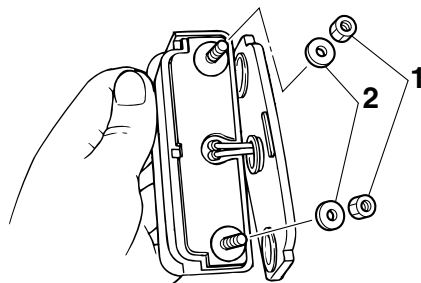
Izzócsere a rendszám-megvilágító lámpában

1. Az anyák kicsavarását követően vegye le a rendszám-megvilágító egységet, ügyelve az alátétekre és a gumi rezgéscsillapítókra.



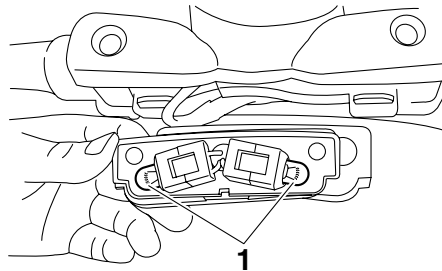
1. Anya
2. Alátét
3. Gumi rezgéscsillapító

2. Az anyák kicsavarását és az alátétek eltávolítását követően vegye le a rendszám-megvilágító lámpa lencsését.



1. Anya
2. Alátét

3. Húzza ki a kiégett izzót.



1. A rendszám-megvilágító lámpa izzója

4. Helyezze be az új izzót a foglalatba.

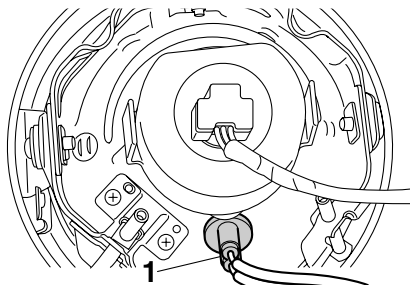
5. Az alátétek visszahelyezését követően az anyák segítségével szerelje vissza a rendszám-megvilágító lámpa lencsését.
6. A gumi rezgéscsillapítók és az alátétek visszahelyezése után az anyák segítségével szerelje vissza a rendszám-megvilágító egységet.

YAU45221

Izzócseré a helyzetjelzőkben

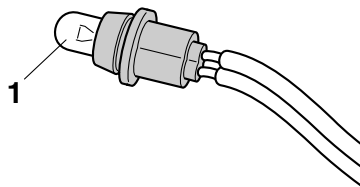
Ha kiég a helyzetjelző izzója, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

1. Szerelje le a fényszóróegységet. (Lásd a(z) 6-27. oldalt.)
2. Húzza ki a helyzetjelző lámpa foglalatát az izzóval együtt.



1. A helyzetjelző izzójának foglalatát

3. Húzza ki a kiégett izzót.



1. A helyzetjelző izzója

4. Helyezze be az új izzót a foglalatba.
5. Az izzóval együtt helyezze vissza a helyzetjelző lámpa foglalatát.
6. Szerelje vissza a fényszóróegységet.

YAU24350

A motorkerékpár megtámasztása

Mivel ezen a modellen nincs központi állvány, ügyeljen a következőkre, ha kiszerelem valamelyik kereket, vagy olyan karbantartási műveleteket végez, ahol a motorkerékpárnak függőlegesen kell állnia. A karbantartási művelet elvégzése előtt győződjön meg róla, hogy a motorkerékpár stabilan, függőleges helyzetben áll-e. A nagyobb stabilitás érdekében egy erős fakockát helyezhet a motor alá.

Az első kerékkel kapcsolatos szerelési munkálatok

1. Rögzítse a motorkerékpár hátsó részét motorkerékpár-állvány segítségével, vagy ha nincs, helyezzen egy emelőt a váz alá, a hátsó kerék elé.
2. Emelje meg a motorkerékpár első kerekét egy motorkerékpár-állvány segítségével.

A hátsó kerékkel kapcsolatos szerelési munkálatok

Motorkerékpár-állvány segítségével emelje meg a hátsó kereket, illetve ha nincs, helyezzen egy-egy emelőt a váz alá a hátsó kerék elé vagy a lengőkar mindkét oldala alá.

Hibakeresés

Bár a Yamaha motorkerékpárokat szigorú ellenőrzésnek vetik alá, mielőtt ki kerülnek a gyárból, hibák mégis előfordulhatnak a használat során. Az üzemanyag-ellátó rendszer, a gyújtórendszer vagy a sűrítés hibája rossz indíthatóságot és gyenge teljesítményt idézhet elő. A hibakereső táblázat ezeknek a rendszereknek a gyors és egyszerű ellenőrzését teszi lehetővé. Ha bármilyen javítás válik szükségessé, vigye el a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizbe. A szervizek képzett dolgozói rendelkeznek a motorkerékpárok megfelelő javításához szükséges szerszámokkal, szakmai ismeretekkel és tudással.

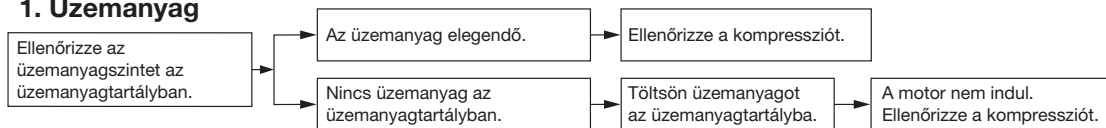
Csak eredeti Yamaha-cserealkatrészeket építtessen be a motorkerékpárjába. Az utángyártott alkatrészek csak külsőleg hasonlítanak a Yamaha-alkatrészekre, sokszor gyengébb minőségűek. Következésképpen rövidebb az élettartamuk, és drága javítási költségeket vonhatnak maguk után.



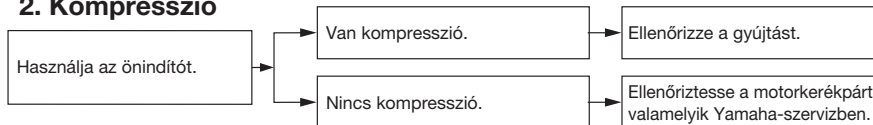
Miközben az üzemanyag-ellátó rendszert ellenőrzi, ügyeljen rá, hogy a közelben ne legyen nyílt láng vagy szikra, beleértve a vízmelegítők vagy fűtőberendezések őrlángját is. Az üzemanyag meggyulladhat vagy felrobbanhat, és súlyos sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Hibakereső táblázat

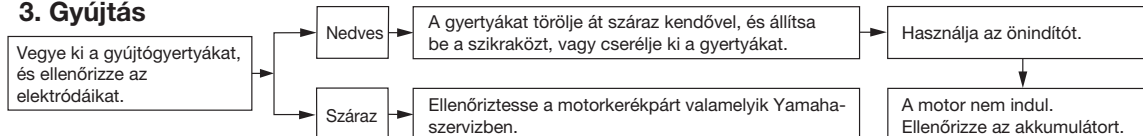
1. Üzemanyag



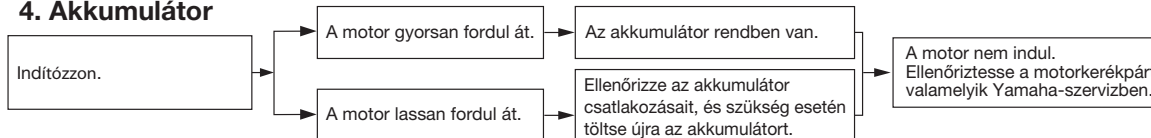
2. Kompresszió



3. Gyújtás



4. Akkumulátor



A MOTORKERÉKPÁR TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

Figyelmeztetés a matt festékel bevont részek ápolására

YAU37833

YCA15192

FIGYELEM:

Egyes modellek matt festékekkel bevont részekkel vannak ellátva. Kérjen tanácsot valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől, milyen termékeket használjon a motorkerékpár tisztításához. Kefe, agresszív kémiai tisztítószer vagy termékösszetevők tisztítás közben megkarcolhatják vagy károsíthatják ezeket a felületeket. A matt festékekkel bevont részekre viaszt se használjon.

Ápolás

A motorkerékpárok nyitott felépítése látványossá teszi a járművet, de ugyanakkor jobban ki van téve az időjárásnak is. A rozsdás és a korrózió megtámadhatja a csúcsmínőségű alkatrészeket is. Egy rozsdás kipufogócső egy autón nem látszik, de egy motorkerékpár megjelenését erőteljesen lerontja. A gyakori, megfelelő tisztítás és ápolás nemcsak a garancia feltétele, hanem a motorkerékpárt széppé varázsolja, meghosszabbítja az élettartamát és megőrzi a jármű teljesítményét is.

Tisztítás előtt

1. Miután a motor lehűlt, húzzon egy nejlonzacskót a kipufogó végére.
2. Győződjön meg róla, hogy az összes kupak, burkolat és elektromos csatlakozó, beleértve a gyertyapipákat is, biztonságosan zárnak.
3. A különösen makacs szennyeződések, például a motorra égett olajat, lazítsa fel zsírtalanító oldattal és egy kefe segítségével, azonban ügyeljen rá, hogy ne kerüljön zsírtalanító a tömitésekre, szimeringek-

re, a hajtószíjra és a kerékcsapágyakra. A zsírtalanítót és a szennyeződésekkel öblítse le vízzel.

Tisztítás

YCA10772

FIGYELEM:

- Kerülje az erősen savas keréktisztítókat, főleg küllős kerekeken. Ha ilyen termékeket használ a különösen szennyezett területeken, ne hagyja ott az előírtnál hosszabb ideig. Alaposan öblítse le vízzel, azonnal szárítsa fel a vizet, és kezelje le a felületet korrózióvédő anyaggal.
- A helytelen tisztítás károsíthatja a burkolatokat, a paneleket, a szélvédőt, a fényszóró lencséjét, a műszerek előlapjait és más műanyag alkatrészeket. Csak puha, tiszta rongyot vagy szivacsot és vizet használjon a műanyag alkatrészek tisztításához. Ha tiszta vízzel nem tudja alaposan megtisztítani a műanyag részeket, használjon hig mosószeroldatot. A mosószeret mossa le bő tiszta vízzel, mert károsíthatja a műanyag részeket.

A MOTORKERÉKPÁR TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

- Ne használjon agresszív kémiai szereket a műanyag alkatrészekhez. Ne használjon olyan rongyot vagy szivacsot, amely korábban agresszív polírozó-tisztító szerekkel, oldatokkal, hígítóval, benzinnel, gázolajjal, rozsdamaróval, korróziógátlóval, fékfolyadékkal, fagyállófolyadékkal vagy akkumulátorsavval érintkezett.
- Ne használjon nagynyomású mosót vagy gőzborotvát, mert a vizet bepréselhetik a nyílásokba, ami meghibásodáshoz vezethet az alábbi helyeken: a kerék, a lengőkar, a villa és a fékek tömítéseinél, az elektromos egységekben (csatlakozók, műszerek, kapcsolók és világítóberendezések), a levegőző és túlfolyó nyílásoknál.
- Szélvédővel felszerelt motorrékpárok esetén: ne használjon agresszív tisztítószereket vagy kemény szivacsot a szélvédő tisztításához, mert az bemattulhat vagy megkarcolódhat. A műanyagtisztító szerek bizonyos összetevői is megkarcolhatják a

szélvédőt. Először próbálja ki a tisztítószert a szélvédőn egy kevésbé látható helyen. Ha a szélvédő karcos, mosás után használjon jó minőségű műanyagpolírozó szert.

Általános használat után

Puha, tiszta szivacs segítségével mossa le a szennyeződéseket meleg vízzel és enyhe tisztítóoldattal, majd alaposan öblítse le a motorrékpárt tiszta vízzel. A nehezen hozzáférhető helyek tisztításához használjon fogkefét vagy üvegmosó kefét. A makacs szennyeződéseket és a rovarnyomokat könnyebben eltávolíthatja, ha a mosás előtt néhány percre letakarja azokat egy vizes ronggyal.

Esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri só és az utak sózásához használt fagymentesítő só vízzel együtt rendkívül korrozív, kövesse a következő utasításokat esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után.

MEGJEGYZES: _____

A télen az utakra szórt só még tavasszal is megmarad.

1. Miután lehűlt a motor, mossa le a motorrékpárt hideg vízzel és enyhe tisztítószerezrel. **FIGYELEM Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korróziós hatását.**

[YCA10791]

2. A motorrékpár megszáritása után, a korrózió elkerülése érdekében fújja be a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket korróziógátló spray-vel.

Tisztítás után

1. Törölje szárazra a motorrékpárt szarvasbőrrel vagy nedvszívó ronggyal.
2. A krómozott és az alumíniumból vagy rozsdamentes acélból készült alkatrészeket fényesítse ki. (A fényesítés során a rozsdamentes acélból készült kipufogórendszer hő okozta elszíneződése is eltüntethető.)

A MOTORKERÉKPÁR TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

3. A korrózió elkerülése érdekében ajánlatos korróziógátló spray-vel befújni a fém-, valamint a krómozott és nikkelezett felületeket.
4. A mosás után megmaradt szennyeződések eltávolítására jól használható az univerzális olajspray.
5. A kőfelverődések okozta kisebb sérüléseket javítsa ki javítófestékkel.
6. Kenje be a festett és a krómozott felületeket viasszal. Kerülje az adalékolt fényezőpaszta használatát, melyek gyakran tartalmaznak szemcsés összetevőket, így károsíthatják a festéket vagy a védőbevonatot.
7. Tárolás vagy letakarás előtt szárítsa meg teljesen a motorkerékpárt.

YWA11131

VIGYÁZAT

A fékeken vagy a gumiabroncsokon lévő szennyeződések az irányíthatóság elvesztéséhez vezethetnek.

- Ne kerüljön olaj vagy viasz a fékekre, gumiabroncsokra.
- Ha szükséges, tisztítsa meg a féktárcsákat és a fékbetéteket közönséges féktárcsatisztítóval vagy acétonnal, valamint mossa le a gumiabroncsokat meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel.

Nagysebességű motorozás előtt ellenőrizze a fékeket és a motorkerékpár kanyarodási tulajdonságait.

YCA10950

FIGYELEM:

- Az olajsprayt és a viaszt vékonyan kenje fel és törölje le a felesleget.
- Soha ne kenjen olajat vagy viaszt a hajtósíjra.
- Soha ne kenjen olajat vagy viaszt a gumi és műanyag alkatrészekre. Megfelelő ápolószerrel kezelje őket.
- Kerülje az agresszív polírozószerek használatát, mert azok megsérthetik a festéket.

MEGJEGYZES:

- Ha tanácstalan, milyen ápolószert használjon, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.
- Mosás után, esős időben vagy párázás környezetben a fényszóró beporosodhat. Segíti a fényszóró kiszáradását, ha rövid időre felnyitja a fényszóró burkolatát.

YAU26281

Tárolás

Rövid távú

Tartsa a motorkerékpárt száraz, hűvös helyen, amennyiben szükséges, használjon légáteresztő takarót a por ellen.

YCA10810

FIGYELEM:

- Ha a nedves motorkerékpárt rosszul szellőző helyen vagy nem légáteresztő ponyva alatt tárolja, a nedvesség beszívárogathat az alkatrészek közé, és rozsdásodást okozhat.
- A korrózió elkerülése érdekében ne tárolja a motorkerékpárt nedves pincében, istállóban (az ammónia jelenléte miatt), illetve olyan helyen, ahol erős vegyszereket tárolnak.

Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. kövesse az "Ápolás" című fejezetben leírtakat.
2. Töltse tele az üzemanyagtartályt, és adjon hozzá stabilizáló adalékot (amennyiben lehetséges), hogy az üzemanyag minősége ne romoljon, illetve az üzemanyagtartály ne rozsdásodjon meg.

A MOTORKERÉKPÁR TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

3. Hajtsa végre a következőket, hogy meggátolja a hengerek, dugattyúgyűrűk stb. korrózióját.
 - a. Húzza le a gyertyapipákat, és szerelje ki a gyertyákat.
 - b. A gyertyafuraton keresztül öntsön egy teáskanálnyi olajat minden hengerbe.
 - c. Tegye be a gyertyákat a gyertyapipákba, majd érintse a gyertyákat hengerfejhez, így az elektródák földelést kapnak. (A következő lépésben ez akadályozza meg a szikrázást.)
 - d. Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a hengerek falát olajjal.)
VIGYÁZAT! A károk és sérülések elkerülése érdekében a gyertyák elektródáit földelje le, mielőtt átforgatná a motort. [YWA10951]
 - e. Húzza ki a gyertyákat a gyertyapipákból, csavarja vissza azokat a hengerekbe, majd illessze vissza a gyertyapipákat.
4. Kenje meg a bovdeneket, a karok, pedálok és az oldaltámasz tengelyeit.
5. Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be a guminyomást, majd emelőlével emelje meg a motorkerékpárt annyira, hogy mindkét kereke felemelkedjen a talajról. Ha nincs lehetőség a motorkerékpár megemelésére, akkor havonta fordítson kicsit a kerekeken, hogy ne deformálódjanak el a gumiabroncsok.
6. Helyezzen a kipufogó végére egy nejlonzacskót, hogy a pára ne juthasson be.
7. Szerelje ki az akkumulátort, és töltsse fel teljesen. Tárolja hűvös, száraz helyen, és töltsse fel havonta egyszer. Ne tárolja az akkumulátort túl hideg, vagy túl meleg helyen (0 °C (30 °F) alatt vagy 30 °C (90 °F) felett). Az akkumulátor tárolásával kapcsolatban lásd még a(z) 6-24. oldalt.

MEGJEGYZES: _____

Tárolás előtt végezzen el minden szükséges javítást.

MŰSZAKI ADATOK

Méreték:

- Teljes hossz:
2435 mm (95.9 in)
- Teljes szélesség:
1000 mm (39.4 in)
- Teljes magasság:
1080 mm (42.5 in)
- Ülésmagasság:
675 mm (26.6 in)
- Tengelytávolság:
1685 mm (66.3 in)
- Hasmagasság:
145 mm (5.71 in)
- Minimális fordulási sugár:
3500 mm (137.8 in)

Önsúly:

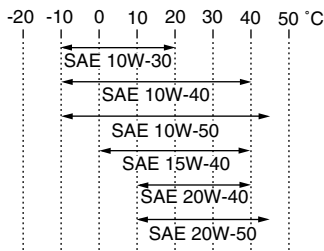
- Olajjal és üzemanyaggal feltöltve:
278.0 kg (613 lb)

Motor:

- Motor típus:
Légűtűtes, négyütemű, SOHC
- Hengerelrendezés:
Kéthengeres V motor
- Hengerűrtartalom:
942.0 cm³
- Hengerfurat × löket:
85.0 × 83.0 mm (3.35 × 3.27 in)
- Kompresszióviszony:
9.00 : 1
- Indítórendszer:
Önindító
- Kenési rendszer:
Karterolajozás

Motorolaj:

- Típus:
SAE 10W-30, SAE 10W-40, SAE 10W-50,
SAE 15W-40, SAE 20W-40 vagy SAE
20W-50



- Az ajánlott motorolaj besorolása:
API specifikáció: SG vagy jobb minőségű,
JASO: MA
- A motorolaj mennyisége:
Olajsűrűcserre nélkül:
3.70 L (3.91 US qt, 3.26 Imp.qt)
- Olajsűrűcserével:
4.00 L (4.23 US qt, 3.52 Imp.qt)

Levegőszűrő:

- Levegőszűrő-betét:
Impregnált papírszűrő

Üzemanyag:

- Ajánlott üzemanyag:
Kizárólag ólommentes normálbenzin
- Az üzemanyagtartály térfogata:
17.0 L (4.49 US gal, 3.74 Imp.gal)
- Tartalék-üzemanyag térfogata:
3.0 L (0.79 US gal, 0.66 Imp.gal)

Üzemanyag-befecskendezés:

- Fojtószelepház:
Típus/mennyiség:
ACW35/1

Gyújtógyertyák:

- Gyártó/modell:
NGK/DPR7EA-9
- Szikraköz:
0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Tengelykapcsoló:

- Tengelykapcsoló típusa:
Olajban futó, többtárcsás

Sebességváltó:

- Primer áttételi rendszer:
Homlokfogaskerék
- Primer áttétel:
72/43 (1.674)
- Végáttételi rendszer:
Szijhajtás
- Végáttétel:
70/30 (2.333)
- A váltó típusa:
Állandó kapcsolódású, 5 fokozatú
- Működtetés:
Bal lábbal
- Áttételek:
1.:
46/15 (3.067)
- 2.:
33/16 (2.063)
- 3.:
30/19 (1.579)
- 4.:
34/27 (1.259)

5.:
25/24 (1.042)

Váz:

Váz típus:
Dupla bölcsőváz
Villaszög:
32.10 °
Utánfutás:
145.0 mm (5.71 in)

Első gumibroncs:

Típus:
Tömítő nélküli
Méret:
130/70-18M/C 63H
Gyártó/modell:
BRIDGESTONE/EXEDRA G721 J
Gyártó/modell:
DUNLOP/D404F

Hátsó gumibroncs:

Típus:
Tömítő nélküli
Méret:
170/70B16M/C 75H
Gyártó/modell:
BRIDGESTONE/EXEDRA G722 J
Gyártó/modell:
DUNLOP/K555

Terhelés:

Maximális terhelhetőség:
210 kg (463 lb)
(A vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők össz súlya)

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

Terhelés:
0–90 kg (0–198 lb)
Első kerék:
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)
Hátsó kerék:
250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)
Terhelés:
90–210 kg (198–463 lb)
Első kerék:
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)
Hátsó kerék:
250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

Első kerék:

A kerék típusa:
Keréktárcsák
Méretük:
18M/C × MT3.50

Hátsó kerék:

A kerék típusa:
Keréktárcsák
Méretük:
16M/C x MT4.50

Első fék:

Típus:
Szimpla tárcsafék
Működtetés:
Jobb kézzel
Ajánlott fékfolyadék:
DOT 4

Hátsó fék:

Típus:
Szimpla tárcsafék

Működtetés:

Jobb lábbal
Ajánlott fékfolyadék:
DOT 4

Első felfüggesztés:

Típus:
Teleszkópos villa
Rugó/lengéscsillapító típusa:
Tekercsrugó/olajcsillapítás
Rugóút:
135.0 mm (5.31 in)

Hátsó felfüggesztés:

Típus:
Lengőkar
Rugó/lengéscsillapító típusa:
Tekercsrugó/gáz-olaj csillapítás
Rugóút:
110.0 mm (4.33 in)

Elektromos rendszer:

Gyújtásrendszer:
TCI (digitális)
Töltőrendszer:
AC elektromágneses

Akkumulátor:

Modell:
YTZ14S
Feszültség, kapacitás:
12 V, 11.2 Ah

Fényszóró:

Izzó típusa:
Halogénizzó

MŰSZAKI ADATOK

Izzó feszültsége, teljesítménye × darabszáma:

Fényszóró:

12 V, 60 W/55 W × 1

Hátsó/féklámpa:

12 V, 5.0 W/21.0 W × 1

Első irányjelző lámpa:

12 V, 21.0 W × 1

Hátsó irányjelző lámpa:

12 V, 21.0 W × 2

Műszermegvilágító lámpa:

LED

Üresfokozat-visszajelző lámpa:

LED

A távolsági fény visszajelző lámpája:

LED

Az olajsztint figyelmeztető lámpája:

LED

Az irányjelző visszajelző lámpája:

LED

Az üzemanyagsztint figyelmeztető lámpája:

LED

Motorhibára figyelmeztető lámpa:

LED

Az indításgátló visszajelző lámpája:

LED

Biztosítékok:

Főbiztosíték:

40.0 A

A fényszóró biztosítóka:

20.0 A

A jelzőberendezések biztosítóka:

10.0 A

A gyújtás biztosítóka:

15.0 A

A parkolólámpa biztosítóka:

10.0 A

Az üzemanyag-befecskendező rendszer

biztosítóka:

10.0 A

Memóriavédő biztosíték:

10.0 A

A MOTORKERÉKPÁR AZONOSÍTÁSA

Azonosító számok

YAU26351

Jegyezze fel a kulcs azonosító számát, a vázszámot és a modellazonosító címke információit a lenti üresen hagyott helyekre, arra az esetre, ha alkatrészt kívánna rendelni valamelyik Yamaha márkakereskedőtől, illetve ha a motorkerékpárt ellopják.

A KULCS AZONOSÍTÓ SZÁMA:

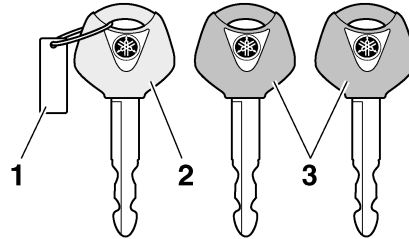
VÁZSZÁM:

A MODELLAZONOSÍTÓ CÍMKE

ADATAI:

A kulcs azonosító száma

YAU26381

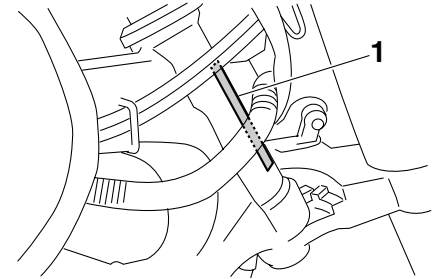


1. A kulcs azonosító száma
2. Regisztrációs kulcs (piros színű fejjel)
3. Használati kulcsok (fekete színű fejjel)

A kulcsazonosító szám a kulcskarikán lévő fémlapkába ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre, mely új kulcs rendelésekor emlékeztetőül szolgálhat.

Vázszám

YAU26400



1. Vázszám

A vázszám a kormányoszlopba ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre.

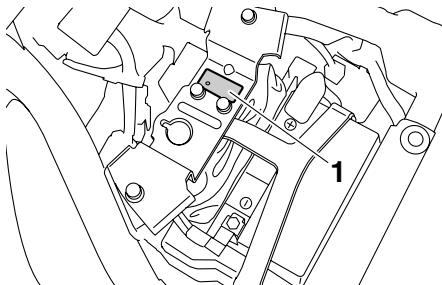
MEGJEGYZES: _____

A vázszámot a motorkerékpár azonosítására használják, valamint a helyi hatósági szervek is kérhetik a regisztráció során.

A MOTORKERÉKPÁR AZONOSÍTÁSA

YAU26470

Modellcímke



1. Modellcímke

A modellcímkét a váz vezetőülés alatti részén találja. (Lásd a(z) 3-13. oldalt.) Jegyezze fel a rajta található adatokat az üres helyre. Ezekre az adatokra akkor lesz szüksége, ha pótalkatrészt rendel valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől.

A			
A hajtószíj feszessége	6-19	Fékfolyadék, csere.....	6-19
A jármű részei	2-1	Fékfolyadékcsint, ellenőrzés.....	6-18
Akkumulátor	6-24	Fékkar	3-10
A kormányon elhelyezett kapcsolók.....	3-7	Fékkar holtjátéka, beállítás.....	6-16
A kulcs azonosító száma	9-1	Fékpédál	3-10
A motor alapjáratú fordulatszám, ellenőrzés.....	6-12	Fénykürt.....	3-8
A motor beindítása	5-1	Fényszóróizzó, csere.....	6-27
A motor bejáratása.....	5-3	Fényváltó kapcsoló	3-8
A motorkerékpár megtámasztása	6-31	Figyelmeztetés a matt festékekkel bevont részek ápolására	7-1
A távolsági fény visszajelző lámpája.....	3-3	G	
Az indításgátló visszajelző lámpája	3-4	Gázbovden holtjátéka, ellenőrzés	6-12
Az irányjelző visszajelző lámpája.....	3-3	Gázmarkolat és gázbovden, ellenőrzés és kenés.....	6-21
Az olajsint figyelmeztető lámpája	3-3	Gumiabroncsok.....	6-13
Azonosító számok.....	9-1	Gy	
Az üzemenyagszint figyelmeztető lámpája.....	3-4	Gyújtáskapcsoló/kormányzár	3-2
Á		Gyújtásmegszakító rendszer.....	3-16
Ápolás.....	7-1	Gyújtógyertyák, ellenőrzés	6-7
B		H	
Biztonsági információk	1-1	Hátsó felfüggesztés, kenés.....	6-23
Biztosítékok, csere	6-26	Hátsó/féklámpa izzója, csere.....	6-28
Bovdenek, ellenőrzés és kenés	6-20	Hátsó féklámpa-kapcsoló, beállítás.....	6-17
Bukósisak tartó.....	3-14	Hátsó lengéscsillapító, beállítás	3-14
Burkolat, le- és felszerelés	6-7	Helyzetjelző, izzócsere	6-31
E		Hibakeresés	6-32
Első és hátsó fékbetétek, ellenőrzés	6-17	Hibakereső táblázat	6-33
Első villa, ellenőrzés.....	6-23	I	
F		Indításgátló	3-1
Fék- és kuplungkarok, ellenőrzés és kenés.....	6-22	Indítógomb.....	3-8
Fék- és sebességváltó pedálok, ellenőrzés és kenés	6-21	Irányjelző izzója, csere	6-29
		Irányjelző-kapcsoló	3-8
		K	
		Karbantartás és kenés, időszakos	6-3
		Karbantartás, károsanyag-kibocsátást befolyásoló egységek	6-2
		Katalizátor.....	3-12
		Kerekek	6-15
		Kerékcsapágyak, ellenőrzés	6-24
		Kormány mozgása, ellenőrzés.....	6-24
		Kuplungkar	3-9
		Kuplungkar holtjátéka, beállítás	6-15
		Kürt	3-8
		L	
		Levegősűrítő-betét, csere.....	6-11
		M	
		Modellcímke	9-2
		Motorhibára figyelmeztető lámpa	3-4
		Motorleállító kapcsoló	3-8
		Motorolaj és olajsűrítő	6-8
		Műszaki adatok	8-1
		O	
		Oldaltámasz.....	3-16
		Oldaltámasz, ellenőrzés és kenés	6-22
		P	
		Parkolás.....	5-4
		R	
		Rendszám-megvilágító lámpa izzója, csere.....	6-30
		RESET gomb	3-9
		S	
		Sebességváltás	5-2
		Sebességváltó pedál.....	3-9
		SELECT gomb	3-8

TÁRGYMUTATÓ

Sz

Szelephézag beállítása 6-13

Szerszámkészlet 6-1

T

Tanksapka 3-10

Tárolás 7-3

Többfunkciós műszer 3-4

Ü

Üresfokozat-visszajelző lámpa 3-3

Üzemanyag 3-11

Üzemanyag-fogyasztás,
ötletek a csökkentésre 5-3

V

Vázszám 9-1

Vezetőülés 3-13

Vészvillogó 3-8

Visszajelző és figyelmeztető lámpák 3-3



PRINTED IN THE NETHERLANDS
2008.10